

La diferencia cultural y el género



a ≠ ä

Educación infantil

Educación primaria

Educación secundaria obligatoria

Promueve: Consejería de la Presidencia
Instituto Asturiano de la Mujer

Edita: Consejería de la Presidencia
Instituto Asturiano de la Mujer

Distribuye: Instituto Asturiano de la Mujer

Textos: © Paloma Fresno Calleja
Carolina Fernández Rodríguez

Diseño y maquetación: © Forma 05

ISBN: 84 - 606 - 3727 - 1

Presentación

EN EL AÑO 2002 el Instituto Asturiano de la Mujer comenzaba la edición de una serie de materiales coeducativos bajo el título “**Materiales didácticos para la coeducación: Construyendo contigo la igualdad**”. En el año 2005 presentamos el número nueve de esta serie: Diversidad Cultural y Género. Como institución podemos observar con orgullo cómo cada año nuevas ediciones se suman a esta serie para ofrecer un material de alta calidad a los centros educativos que quieran trabajar con su alumnado desde una perspectiva coeducativa. En esta larga andadura hemos recorrido un amplio abanico de temas y de preocupaciones, siempre teniendo claro nuestro objetivo: proporcionar guías de fácil uso para hacer visible la desigualdad social entre hombres y mujeres, entre niñas y niños, entre chicos y chicas y tratar de ponerle freno de algún modo.

Esta unidad que presentamos sigue la misma línea que las anteriores, está hecha con el mismo rigor científico y con la misma sencillez para exponer temas que no son de fácil recepción ni forman parte del conocimiento que se traslada habitualmente en las aulas. Sus autoras han sabido combinar dos disciplinas complejas, el feminismo y la multiculturalidad, para elaborar unos materiales claros, de fácil manejo y aplicación arrojando luz sobre una de las preocupaciones más claras del mundo contemporáneo: la convivencia armónica entre personas diversas procedentes de mundos diversos. Los términos “diferencia, diversidad, multicultural, intercultural” etc. se mezclan constantemente en estos materiales con el término “educación”, pues este es el ámbito donde mejor se puede empezar a trabajar por el respeto a las demás personas, por un trato en igualdad que supere los estereotipos de clase o etnia, un trato que supere la doble discriminación que se sufre cuando a esas variables le añadimos la variable género. En un mundo que siempre ha sido multirracial, multicultural, políglota, en un mundo que ha ido desarrollándose por el enriquecimiento que supone la mezcla, el contagio de unos pueblos a otros, no debemos descuidar la transmisión de estos valores desde las aulas para conseguir una sociedad más justa e igualitaria.

Instituto Asturiano de la Mujer

Índice

1. Objetivos de estos materiales didácticos	6
2. La diferencia cultural y el género	7
3. Guía didáctica para Educación Infantil (5 años)	11
3.1. Objetivos	12
3.2. Recursos didácticos	12
3.3. Materiales	12
3.4. Actividades	13
3.4.1. Actividades introductorias	13
3.4.2. Guía de lectura 1: <i>Todos somos diferentes</i>	13
3.4.3. Guía de audición: <i>“Cucurumbé”</i>	14
3.4.4. Guía de lectura 2: <i>Niña bonita</i>	15
3.4.5. Actividades extra	17
4. Guía didáctica para Primaria (6º curso)	19
4.1. Objetivos	20
4.2. Recursos didácticos	20
4.3. Materiales	21
4.4. Actividades	21
4.4.1. Actividades introductorias	21
A) Sobre igualdad y diferencia	21
B) Sobre diversidad cultural y lenguaje	25
4.4.2. Guía de lectura 1: <i>Niños como yo</i>	27
4.4.3. Guía de lectura 2: <i>No soy rubia, ¿y qué?</i>	28
4.4.4. Guía de lectura 3: <i>Soy adoptada, ¿y qué?</i>	31
4.4.5. Actividades extra	33
5. Guía didáctica para Educación Secundaria (4º curso)	35
5.1. Objetivos	36
5.2. Recursos didácticos	37
5.3. Materiales	37
5.4. Actividades	37
5.4.1. Guía de lectura: <i>Papá, ¿qué es el racismo?</i>	37
5.4.2. Guía de visionado: <i>Quiero ser como Beckham</i>	41
5.4.3. Actividades extra	50
6. Bibliografía	54
7. Netgrafía	55

1. Objetivos de estos materiales didácticos

La variedad cultural es un hecho innegable y cada vez más común en nuestras aulas, en nuestras ciudades y en nuestras vidas cotidianas. En las siguientes páginas se proponen una serie de actividades relacionadas con la diferencia cultural y el género que pueden ayudar al alumnado a reflexionar sobre situaciones cotidianas derivadas del creciente contexto multicultural en el que viven, a entender las particularidades de quienes les rodean y a valorar la diversidad cultural como un factor de enriquecimiento que les permitirá convivir en armonía en un entorno social cada vez más complejo y diverso.

La diferencia cultural no tiene por qué limitarse exclusivamente a cuestiones raciales o nacionales. Cada niño o niña se enfrenta a diario con situaciones diversas en las que se plantean retos derivados de su propia identidad diferencial y que pueden estar marcados por cuestiones de género, de procedencia geográfica o de clase, y a las que desde hace relativamente poco tiempo debemos sumar cuestiones de religión o de etnia. En ocasiones muchos de estos factores se combinan y con ello aumenta el grado de complejidad de estos retos. Se pone entonces de manifiesto la importancia de la educación en el respeto y la tolerancia a la diversidad.

Con estos materiales se pretende que cada niño o niña pueda reflexionar no sólo sobre la identidad de quienes les rodean, sino sobre la suya propia, y que pueda llegar a conclusiones personales sobre los patrones que rigen la sociedad contemporánea donde cuestiones como la inmigración, la adopción o la interacción cultural le plantean conflictos que no siempre son fáciles de resolver ni dentro ni fuera del aula.

En resumen, los objetivos que nos planteamos con la puesta en práctica de los materiales que aquí presentamos serían los siguientes:

- Ofrecer al alumnado unas herramientas críticas que le permitan entender, valorar y respetar distintas identidades culturales y de género.
- Favorecer la confianza en sí mismos/as y su capacidad para transmitir esa confianza a quienes le rodean.
- Fomentar la capacidad para el diálogo y la interculturalidad en su vida cotidiana.
- Desarrollar un espíritu crítico que les permita cuestionarse la ideología del mundo que les rodea.
- Promover el gusto por la lectura, la música y el cine, y fomentar la interpretación crítica de textos de todo tipo.

2. La diferencia cultural y el género

Actualmente vivimos en una sociedad caracterizada ante todo por la diversidad cultural, en la que numerosos conflictos personales y sociales desestabilizan constantemente la posibilidad de convivir de manera armónica. La necesidad de encontrar soluciones que permitan el entendimiento entre las distintas culturas es, pues, apremiante y la educación ha de ser el primer paso para llegar a esas soluciones.

El término **multiculturalismo** sirve para hacer referencia a dos aspectos simultáneos. Por un lado es un término descriptivo, es decir, designa la variedad cultural que se ha dado en distintas sociedades a lo largo de la historia. Podemos decir que todas las sociedades son multiculturales, ya que desde siempre distintas etnias y culturas han entrado en contacto y coexistido, aunque no necesariamente de manera pacífica. De hecho, el segundo significado asociado con el término “multiculturalismo” hace referencia, precisamente, a la necesidad de que esa convivencia armónica se produzca. Desde hace unas décadas, el multiculturalismo se ha propuesto como un sistema social que, a través de una serie de normas y leyes reguladas políticamente, sea capaz de asegurar el respeto a la diferencia.

Con la palabra **diferencia** designamos todo aquello que es distinto a lo que conocemos, pero que no por ello debe ser considerado inferior o negativo. La palabra “diferencia” está asociada con cualquier práctica cultural alejada de las que se consideran normales por parte de la sociedad mayoritaria, pero se refiere muy especialmente a los aspectos visibles. El terreno donde esta visibilidad se manifiesta de manera más clara es el físico: el color de la piel, el pelo o la forma de los ojos han servido a lo largo de la historia como la excusa perfecta para elaborar las más diversas teorías pseudo-científicas sobre la supuesta inferioridad de quienes eran portadores de esos rasgos y, como consecuencia, para practicar todo tipo de actitudes discriminatorias.

Si realizamos un recorrido por la historia podremos encontrar ejemplos múltiples de discriminación y de etapas en las que predominaban tendencias que buscaban la **homogeneidad**, más que la diferencia, y proponían visiones **monoculturales** más que las posibilidades que ofrece la multiplicidad cultural. Una de las reacciones más comunes para terminar con la aparentemente peligrosa diferencia fue la **asimilación**, un proceso por el que la cultura minoritaria se veía obligada a adaptarse a las normas culturales de la mayoría, es decir, a las impuestas por la **cultura dominante** de manera que ese grupo terminaba por perder sus características distintivas y sus miembros se veían obligados a renunciar a su identidad. Hay que tener en cuenta que el concepto de **minoría** o cultura minoritaria no se refiere sólo a un grupo caracterizado por su inferioridad numérica, sino que también puede utilizarse para referirse a cualquier grupo o colectivo que esté en una situación de desventaja respecto a otros grupos. Si pensamos, por ejemplo, en el proceso de colonización de varios países del mundo, podemos entender esta aparente contradicción. En estos casos, la población nativa superaba numéricamente a los conquistadores europeos y, sin embargo, estaba en una clara posición de desventaja, lo cual les convirtió sin excepciones en una minoría que debía aceptar la religión, la lengua y la cultura de quienes llegaban a sus países en detrimento de la suya propia. En otros casos, el contacto entre culturas supuso la **segregación**, es decir, el confinamiento de un grupo determinado en un espacio físico o simbólico en el que ocupaba una posición inferior, ya que eran incapaces de interactuar con la mayoría. Las mujeres, las personas negras, judías o gitanas han sufrido el rechazo en distintos momentos históricos y han sido segregadas, discriminadas e incluso exterminadas con la excusa de una diferencia fundamentada en su etnia, su religión o su sexo.

Quienes practican la **discriminación** rechazan todo lo diferente y lo consideran amenazante y peligroso. La discriminación puede adoptar formas diversas. Hablamos de **racismo** como una actitud que nos lleva a considerar inferiores a personas de otras **etnias**¹ e implícitamente a definir cada etnia con ideas preconcebidas que no se corresponden con la realidad; la **xenofobia**, que implica un rechazo a todo lo que viene de fuera de nuestro país o nuestro entorno, puede derivar en otro tipo de actitud discriminatoria, al igual que el **machismo**, que subordina a la mujer asumiendo su inferioridad frente al hombre.

El respeto a la diferencia supone desenmascarar el supuesto valor de esas teorías y rechazar las actitudes a las que han dado lugar. Esto debe llevarnos a aceptar que todos somos diferentes a los ojos de los demás, lo cual no implica que dejemos de ser iguales ante la ley y, por tanto, merezcamos disfrutar de los mismos derechos y tengamos que cumplir los mismos deberes. El multiculturalismo reconoce, pues, la **diferencia** como rasgo positivo y cultiva la **variedad** como ingrediente necesario, de manera que se opone implícitamente a cualquier actitud o norma social basada en la negación y la subordinación. El **feminismo** lucha contra las desigualdades por razón de **género** y pretende destruir las asimetrías que han colocado a las mujeres a lo largo de la historia en una posición de dependencia respecto a los hombres. La afirmación de que la mujer está doblemente discriminada, por ser mujer y por ser negra, gitana, musulmana o lesbiana, resume una realidad para millones de mujeres en un mundo que sigue estando dominado por valores masculinos, occidentales, blancos y de clase media.

Esta tendencia a considerar a quienes son diferentes como seres inferiores ha sido la causa de muchas injusticias sociales y ha provocado mucho sufrimiento y dolor a quienes las han padecido y continúan padeciéndolas. En nuestra sociedad contemporánea existen aún muchos grupos minoritarios que se enfrentan cada día a prácticas discriminatorias. En la mayoría de los casos se trata de personas **inmigrantes** que no sólo se han visto forzadas a abandonar algunas de sus prácticas culturales para ser aceptadas en el nuevo contexto social en el que viven, sino que además ven con frustración cómo, incluso una vez que han renunciado a su cultura, sus intentos por integrarse en la sociedad siguen siendo fallidos. La aceptación nunca llega e incluso la **tolerancia** se asocia con la indiferencia más que con el interés real por conocer a esas personas con las que, después de todo, convivimos.

El multiculturalismo surgió en su momento para combatir la discriminación de comunidades de inmigrantes o grupos étnicos y para permitir a distintos grupos culturales la afirmación de su identidad y su cultura en entornos donde ocupaban una posición minoritaria. La sociedad actual es, por tanto, una sociedad multicultural en el sentido descriptivo, pero debe serlo también y, sobre todo, en el normativo; es decir, debe ser construida de acuerdo con las bases del **reconocimiento**, pero también del conocimiento de otras culturas. Debemos evitar, pues, que las culturas que nos rodean se perciban como pequeños mundos en miniatura que toleramos pero que desconocemos y que nunca llegan a formar parte de nuestro propio mundo.

¹ En principio, preferimos usar el término *etnia* en lugar del de *raza* para referirnos a grupos de personas que tienen afinidades físicas, sociales y culturales. El motivo por el que rechazamos el término *raza* para clasificar distintos grupos dentro de la población humana tiene que ver con el hecho de que tradicionalmente se ha usado en el mundo occidental a partir del supuesto popular de que las diferencias externas entre los distintos grupos respondían a unos rasgos genéticos diferenciados, algo que la genética ha desestimado en las últimas décadas.

El multiculturalismo es el mapa de una realidad y el **interculturalismo** ha de ser la brújula que nos guíe, es decir, el procedimiento que nos ayude a trazar las líneas de ese mapa y a conocer todos sus caminos. Las bases del interculturalismo están en el **diálogo** y la **comunicación**; sólo de ese modo podremos llegar a aceptar y comprender mejor la diversidad que nos rodea. Para ello es necesario deshacernos de actitudes **etnocéntricas**, aquellas que, basadas en la perspectiva occidental, interpretan otras culturas desde una superioridad asumida, así como de actitudes **androcéntricas**, que consideran la perspectiva masculina como la superior o la natural.

El diálogo intercultural, entre grupos sociales y entre hombres y mujeres, nos abre los ojos y la mente para cuestionarnos quiénes somos y cuál es nuestra posición en un mundo tan complejo. Esto implica también cuestionarse las armas con las que construimos ese mundo y por medio de las cuales se ejercen los mecanismos de discriminación y se crean las desigualdades entre colectivos. Las personas no nacen racistas ni clasistas; ni siquiera, como dijo la filósofa Simone de Beauvoir, la mujer nace mujer. La **sociedad** es la que nos hace ser lo que somos, la que decide, de acuerdo con unas ideas transmitidas por medio de la **educación** y de la influencia de nuestro entorno, qué nos está permitido ser como mujeres o como personas, qué puertas se nos cierran por pertenecer a un determinado grupo étnico, por tener una nacionalidad concreta o por haber nacido con un físico distinto.

Nuestra obligación es destruir las barreras que delimitan nuestro comportamiento y nuestras actitudes. El **lenguaje** se presenta inmediatamente como el mayor cómplice en la construcción de esos obstáculos, pues manifiesta evidentes usos sexistas y racistas; sirve, también, para fijar ideas preconcebidas y para establecer **estereotipos** y generalizaciones con las que se define a otras personas distintas a nosotros/as, reduciendo así su propia capacidad de **definición**. Los estereotipos son las creencias generalizadas y sin fundamentar que después determinan nuestro comportamiento discriminatorio, es decir, nuestros **prejuicios**, sentimientos que se transmiten a través de distintas generaciones marcando de manera irremediable nuestra conducta. Debemos empezar, por tanto, reconstruyendo nuestro propio discurso para, de ese modo, poder llegar a entablar un diálogo enriquecedor con quienes nos rodean.

Guía didáctica para Educación Infantil (5 años)

3. Guía didáctica para Educación Infantil (5 años)

3.1. Objetivos

Conceptuales

- Al final de esta unidad los niños y las niñas podrán apreciar las diferencias físicas de las distintas etnias o las que se dan dentro de una misma etnia (colores y texturas de pelo, forma de labios, nariz y ojos, etc.).
- Habrán ampliado su vocabulario, de tal forma que serán capaces de describir apropiadamente esas diferencias que han aprendido a percibir.

Actitudinales

- Al final de la unidad los niños y las niñas habrán desterrado posibles prejuicios sobre qué constituye un canon de belleza, de tal forma que descubrirán la posibilidad de hallar belleza en múltiples manifestaciones físicas.
- Aprenderán a aceptar la diferencia (sobre todo la física) y a valorarla en tanto que proporciona diversidad y novedad.

Procedimentales

- Al final de la unidad los niños y las niñas serán capaces de realizar dibujos de niños y niñas de diferentes etnias.
- Asimismo, serán capaces de entonar una canción infantil acerca de la diferencia física.

3.2. Recursos didácticos

- Maguire, Arlene: *Todos somos especiales*. Ilustradora: Sheila Lucas. Título original: *We're All Special*. Traductora: Yanitzia Canetti. León: Everest, 1995 (2005).
Este libro trata sobre la necesidad de aceptar y valorar las diferencias físicas, culturales y de todo tipo.
- Canción “Cucurumbé”. Autor: F. Gabilondo Soler. Intérprete: Ana Belén. En *Cosas de Niños*. Madrid: CBS.
Canción acerca de una niña negra que ha asimilado el canon de belleza occidental y, por consiguiente, se encuentra a disgusto con su físico y desea volverse blanca.
Usaremos esta canción para trabajar el tema de la diversidad física y el canon de belleza.
- Machado, Ana María: *Niña bonita*. Ilustradora: Rosana Faría. Caracas: Ediciones Ekaré, 1994 (2003).
Al contrario que “Cucurumbé”, este libro presenta a una niña negra que está feliz con su aspecto físico. Su caso va a servir de ayuda para que un conejito blanco que desea fervientemente volverse negro logre aceptarse a sí mismo tal y como es.
Con este texto trabajaremos de nuevo sobre las diferencias físicas y trataremos de reforzar la autoestima del alumnado al hacerle reflexionar sobre la relación de la belleza con el amor, la amistad o el autoconcepto.

3.3. Materiales

- Un radiocassette
- Cartulinas u hojas de papel
- Fotocopiadora
- Pinturas (ceras, rotuladores, lápices de colores, etc.)

3.4. Actividades

3.4.1. Actividades introductorias

- Se puede empezar la unidad haciendo que los niños y niñas observen y señalen las diferencias físicas que hay entre ellos.
- En segundo lugar, se les puede pedir que hablen sobre sus preferencias y gustos, a partir de los cuales se puede pasar a comentar las diferencias que hay entre ellos en este sentido desde el respeto hacia esas divergencias.
- Para trabajar la expresión artística se les puede pedir que realicen un dibujo en el que aparezcan niños y niñas de distintas apariencias físicas: colores de pelo diferentes, formas de ojos y labios distintas, etc. Con el alumnado de Infantil podría ser adecuado que el profesorado confeccionara una plantilla con, por ejemplo, el busto de tres niños/niñas. Ésta se puede fotocopiar y distribuir a la clase para que el alumnado coloree cada dibujo de una forma distinta, de tal manera que se representen diversas etnias o apariencias físicas.

3.4.2. Guía de lectura 1: *Todos somos diferentes*

- Este es un libro muy general sobre las diferencias físicas y de gustos, capacidades físicas e intelectuales, prácticas culturales, etc. apto para primeros lectores.
- La autora, Arlene Maguire, nació en New Jersey (EE.UU.) y ha escrito libros infantiles durante tres décadas. Se licenció en la Universidad de Rutgers y ha enseñado en escuelas primarias durante casi veinte años. El objetivo de sus libros es el de inculcar la autoestima en el alumnado de Infantil y Primaria. Trata con ellos de ayudar a los niños y las niñas a expresar sus sentimientos y a sentirse orgullosos de quienes son. Es madre de dos niños, madrastra de tres y madre adoptiva de uno. Actualmente reside en San Diego (California, EE.UU.).
- En el caso de los niños y niñas más pequeños se puede optar por leer sólo una o varias partes del libro *Todos somos especiales sin perjuicio de la comprensión*, pues está compuesto por un buen número de secciones, cada una de las cuales está formada por un texto en una página y una ilustración en la otra. Cada sección añade un posible elemento más de diferencia o reincide sobre aspectos ya resaltados, de tal forma que el profesorado puede seleccionar qué elementos son los que, teniendo en cuenta el contexto concreto del grupo-clase, merece la pena abordar y cuáles, por el contrario, se puede suprimir.
- Nos referiremos aquí únicamente a las dos primeras partes.
 - En la primera de ellas (pp. 4-5) se lee el siguiente texto: “Todos somos especiales, únicos y fenomenales, por la ropa que llevamos y las palabras que usamos”. Vemos, pues, que el texto invita a reflexionar sobre un aspecto concreto de la diferencia física (la ropa) y sobre un aspecto cultural (la lengua). La ilustración, por su parte, añade más elementos de diferenciación. Vemos en ella a niños y niñas de distintas procedencias abrazando una bola del mundo. El dibujo se presta, por tanto, a hablar sobre los distintos orígenes geográficos de las personas y refuerza el tema de la diferencia física, ya que cada uno de los niños y niñas representados tiene un color de piel distinto, un pelo diferente, etc.

- La segunda parte (pp. 6-7) incluye este texto: “Somos de varios colores, y de diversas medidas. Tenemos gustos diferentes y comidas preferidas”. Este texto refuerza la idea de la diferencia física (“varios colores”, “diversas medidas”) que ya había aparecido en la ilustración de la primera parte. Además, introduce el tema de la diversidad de gustos. La ilustración, por su parte, va más allá al poner de manifiesto la diferencia de género desde una perspectiva no sexista, ya que nos presenta a una niña muy grande de piel blanca y largas trenzas de color castaño que está sujetando una especie de bate de madera y viste con una camiseta deportiva y una gorra de béisbol. La niña está abrazando a un niño más pequeñito con el brazo en el que está su guante de bateadora. El niño es de piel oscura y pelo corto y rizado, sostiene en una de sus manos un papel y dos pinceles y viste un mono lleno de manchas de distintos colores. Se observa, por tanto, que la ilustradora ha evitado una representación convencional en la que las niñas están asociadas a actividades más tranquilas (como la de pintar) mientras que los niños disfrutan de juegos que requieren más fuerza y movimiento (como el béisbol). Por consiguiente, el profesorado puede usar estas imágenes para promover la libertad de elección de su alumnado en lo que se refiere a sus juegos.
- Tras la lectura de los textos por parte del profesorado o del alumnado (según el nivel), el profesorado puede explotar las ilustraciones haciendo preguntas acerca de las mismas, con el fin de lograr que el alumnado extraiga todos los detalles que acabamos de comentar. A propósito de la segunda ilustración, por ejemplo, se podrían hacer estas preguntas:

¿De qué color es la niña? ¿Y su pelo?

¿De qué color es el niño? ¿Y su pelo?

¿A qué ha estado jugando la niña?

¿A qué ha estado jugando el niño?

¿Por qué se abrazan? ¿Crees que son amigos?

3.4.3. Guía de audición: “Cucurumbé”

- Con esta canción, cuya letra transcribimos parcialmente a continuación, se puede trabajar el problema del canon de belleza occidental (niños/as de piel blanca, pelo rubio y ojos claros) y de su imposición a seres de toda condición. El profesorado debe decidir si dicho canon supone o puede suponer un problema en su grupo-clase concreto porque haya detectado que algunas niñas², especialmente las que procedan de otros lugares, puedan estar teniendo problemas de auto-imagen, en el sentido de que anhelan tener un aspecto físico diferente y, en concreto, semejante al de otras niñas blancas y rubias.
- Si se decide utilizar esta canción, podría ser interesante trabajarla en relación con el cuento Niña bonita que profundiza sobre este mismo tema pero de una forma mucho más positiva, como veremos.

² Aquí y en todas partes en esta unidad nos centramos más en las niñas por ser nuestro objetivo principal el de abordar la diferencia desde la perspectiva de género. Además, se da la circunstancia de que muchas veces las niñas son precisamente las que más acusan el problema de la imposición de ciertos cánones de belleza, pues el sistema patriarcal asocia a la mujer con la belleza y la pasividad, mientras que deja para el hombre el terreno de la acción. Así pues, aunque no sea éste un problema exclusivamente femenino, sí es cierto que tiene más incidencia sobre las mujeres.

Letra de “Cucurumbé”

*La negrita Cucurumbé
se fue a bañar al mar
para ver si las blancas olas
su carita podían blanquear.*

*La negrita Cucurumbé
a la playa se acercó,
envidiando a las conchitas
por su pálido color.*

*Quería ser blanca
como la luna
como la espuma
que tiene el mar.*

*Y un pescado con bombín
se le acercó
y quitándose el sombrero
la saludó:
“¡Pero válgame señor,
pues qué no ves
que así negra estás bonita,
negrita Cucurumbé!”*

- El profesorado puede hacer preguntas como éstas al alumnado para tratar de elucidar el problema de Cucurumbé entre todo el grupo-clase:
 - ¿Por qué está triste Cucurumbé?
 - ¿A quién se quiere parecer?
- Y puede más tarde hacer otro tipo de preguntas que induzcan al alumnado a ver que la belleza no tiene nada que ver con el color de la piel:
 - ¿Cree el pez con bombín que Cucurumbé es fea?
 - ¿Entiende él las razones por las que quiere volverse blanca?
 - Hay muchas cosas oscuras que son bonitas, como por ejemplo el campo (verde oscuro), los árboles (marrón y verde), el mar profundo (gris o azul oscuro), el cielo de la noche (negro)... ¿Verdad que sería muy triste si un día, de repente, todo se volviera blanco?
 - ¿Qué pasaría si todos en esta clase fuésemos exactamente iguales? ¿Cómo sabríamos quién es quién?

3.4.4. Guía de lectura 2: *Niña bonita*

- Ana María Machado, la autora de este libro, nació en Río de Janeiro en 1969. A lo largo de su carrera como escritora ha publicado más de ochenta títulos para niños, jóvenes y adultos. Fue la primera profesora de la Cátedra de Literatura Infantil en Brasil. En el año 2000 recibió el premio Hans Christian Andersen.

- *Niña bonita* cuenta la historia de una preciosa niña de piel muy oscura que tiene un pelo “rizado y negro, muy negro, como hecho de finas hebras de la noche”. Junto a su casa vive un conejo muy blanco que está incómodo con su aspecto y desea ser negro como la niña bonita. Por eso, le pregunta a la niña cómo ha conseguido ser tan negra y tan bonita y ésta, aunque no lo sabe, le contesta en cada ocasión con una invención diferente.
 - Primero le dice que de pequeña le cayó un bote de tinta negra. El conejo se echa encima tinta negra, pero la lluvia le destiñe.
 - Después la niña le dice que de pequeña tomó mucho café negro. El conejo bebe y bebe café, pero sólo consigue hacer mucho pipí.
 - Más tarde la niña le dice que de pequeña tomó muchas uvas negras. El conejo hace otro tanto, pero se pone malo de diarrea.
 - Finalmente, la mamá de la niña, que es de piel más clara que su hija, le dice al conejo la verdad, es decir, que la niña se parece a su abuela negra.

El conejo, entonces, decide buscar una coneja negra. Ambos se enamoran y tienen un montón de conejitos y conejitas de todos los colores, desde el blanco hasta el negro, pasando por todos los grises. La más guapa es una conejita negra a la que todo el mundo le pregunta por qué es tan bonita. Esta es su respuesta: “Encantos de mi madre que ahora son míos”.

- Se puede trabajar en principio la descripción física de la niña. Es interesante hacer notar al alumnado que todos sus rasgos están descritos de una forma muy positiva: la autora los compara con objetos, alimentos o animales y los aspectos destacables de éstos son así conferidos a la niña:
 - ¿Sus ojos son como...? (“como dos aceitunas negras, lisas y muy brillantes”)
 - ¿Su cabello es como...? (“como hecho de finas hebras de la noche”)
 - ¿Cómo era su piel? (“oscura y lustrosa, más suave que la piel de la pantera cuando juega con la lluvia”)
 - ¿Cómo la peinaba su mamá? (con “unas trencitas todas adornadas con cintas de colores”).
 - ¿A quién se parecía? (a “una princesa de las Tierras de África o un hada del Reino de la Luna”).
- El profesorado también puede conectar la historia de la niña bonita con la de la negrita Cucurumbé.
 - ¿De qué color era Cucurumbé? ¿Era guapa tal y como era? ¿De qué color quería ser Cucurumbé?
 - ¿De qué color es el conejo que habla con la niña bonita? ¿Es guapo así? ¿De qué color quiere ser?
 - ¿De qué color es la niña bonita? ¿Verdad que es guapa? ¿Está contenta con cómo es?
 - ¿De qué color es la conejita que nace al final del cuento? ¿Verdad que es guapa? ¿Está contenta?
 - ¿De qué color eres tú? ¿Verdad que eres muy guapo/a?
- Con el alumnado de más edad se puede hacer más énfasis sobre el hecho de que el color no tiene nada que ver con la belleza:
 - Cucurumbé se cree fea por ser negra.
 - El conejo de *Niña bonita* se cree feo por ser blanco.

Sin embargo, la aceptación de uno/a mismo/a sí tiene mucho que ver:

- La niña bonita está preciosa en todas las ilustraciones porque la vemos haciendo cosas que le gustan (como ir a la playa) y en compañía de personas que la colman de afecto y cuidados (su madre, en especial).

- El conejito, que tiene una autoestima muy baja, aparece en algunas ocasiones en mal estado, pese a que es precioso, por culpa de que trata de ser quien no es y se somete a duras pruebas físicas, como cuando vierte la tinta negra sobre sí o se enferma por comer y beber en exceso.

Para llegar a estas conclusiones con el alumnado se les pueden hacer preguntas de este tipo:

Cuando estamos muy tristes, llorando, con ojeras... ¿estamos guapos/as?

Y si estamos alegres, sonrientes, con ojos chispeantes y buen color en las mejillas... ¿estamos guapos/as?

Fíjate en la imagen en la que la niña bonita está en una fiesta, rodeada de gente que canta y baile. Está vestida con un precioso vestido amarillo con flores rojas estampadas y lleva un enorme lazo rojo en el pelo. Parece muy feliz, ¿verdad? ¿Por qué? (Porque sonríe, lleva a su conejito en brazos y se lo está enseñando a una amiga.) ¿Crees que está guapa?

Ahora fíjate en el conejo en la ilustración en la que aparece sobre la meseta de la cocina, junto al fregadero. Está muy triste, ¿verdad? ¿Por qué? (Tiene los ojos enrojecidos y las orejas caídas. Para colmo, está sentado sobre un charco amarillo que debe de ser su pipí...)

Por último, fíjate de nuevo en el conejo cuando aparece rodeado de toda su familia multicolor y la niña bonita. ¿Está ahora alegre? Sí, verdad, y muy orgulloso de sí mismo y de los suyos. Por fin ha aceptado su color como algo positivo. ¿Te parece que ahora está guapo?

3.4.5. Actividades extra

A continuación añadimos algunos otros libros adecuados a Infantil y Primer Ciclo de Primaria que tratan el tema de la diversidad cultural y, en alguna medida, cuestiones de género. El profesorado puede elaborar guías de lectura similares a las que hemos realizado aquí:

- Osorio, Marta: *Manuela*. Barcelona: Edebé, 1992 (2002).
Este es el primer libro de la serie de cuentos de Manuela, una niña gitana a la que vemos en distintas circunstancias en cada volumen: en el mar, en el campo, en fiestas, etc.
- Velthuijs, Max: *La rana y el extraño*. Madrid: Timun Mas, 1994.
Una rata forastera llega al bosque y todos los demás habitantes, excepto la rana, la rechazan por el hecho de que es una rata. Las buenas acciones de la protagonista, sin embargo, les harán cambiar de actitud.
- María y José: *El crimen de Pipo Pinillo*. Barcelona: Editorial Intermón, 1999.
El abuelo de una niña mulata se avergüenza de su nieta y la esconde de sus vecinos. Éstos, sin embargo, le harán comprender que el color de la piel no está relacionado con la bondad de las personas.
- Roser y Carles Capdevila: *Las Tres Mellizas y el Planeta Queso*. Barcelona: Editorial Intermón, 2001.
Las tres mellizas creen que la historia de Mohamed es una divertida aventura, pero su eterna enemiga, la Bruja Aburrida, las enviará a experimentar la diferencia en su propia piel.

Guía didáctica para Primaria (6º curso)

4. Guía didáctica para Primaria (6º curso)

4.1. Objetivos

Conceptuales

- Al final de la unidad, el alumnado deberá reconocer los influjos de diferentes culturas en su propia vida: una persona concreta puede ser asturiana y comer productos típicos de su región, además de otros de procedencia estadounidense; le puede gustar la música asturiana y también la de Andalucía, etc.
- Deberá ser capaz de explicar la información adquirida sobre la cultura seleccionada por el profesorado para ser objeto de estudio en esta unidad (nosotras ejemplificaremos con la cultura marroquí, dado que la presencia de marroquíes en España es ya muy numerosa y va en aumento de día en día). Más concretamente, habrá adquirido información sobre formas de vida en esa cultura, aportaciones culturales, tecnológicas o de otro tipo que hayan sido importantes para el desarrollo de la humanidad, prácticas culturales propias, música, etc.
- Asimismo, deberá ser capaz de explicar la información adquirida acerca de las distintas formas de paternidad/maternidad: adoptiva, biológica.
- Deberá haber aprendido, también, qué es un árbol genealógico y cómo se realiza uno.
- Por último, deberá haber tomado conciencia sobre las expresiones racistas y haber aprendido otras de igual significado pero sin carga xenófoba o discriminatoria.

Actitudinales

- Al final de la unidad el alumnado sabrá reconocer la diferencia física y cultural.
- Mostrará una actitud más abierta y positiva hacia dichas diferencias.
- Habrá desterrado posibles prejuicios acerca del canon de belleza occidental y de ciertas prácticas culturales.

Procedimentales

- Al final de la unidad, el alumnado sabrá confeccionar un árbol genealógico.
- Podrá redactar correctamente (desde el punto de vista de la ortografía, la puntuación y la gramática) una pequeña redacción de tipo autobiográfico.
- Podrá dibujar un mapa del país donde predomina la cultura seleccionada como objeto de estudio y, dependiendo del nivel, situar en él la capital (en los niveles más bajos), o los principales accidentes geográficos y las ciudades más importantes (en los cursos más elevados).
- Usará correctamente el diccionario.

4.2. Recursos didácticos

- Kindersley, Barnabas y Anabel Kindersley: *Niños como yo*. Madrid: Editorial Bruño, 1995.
Este libro se puede usar para extraer de él información general acerca de la cultura seleccionada como objeto de estudio. Ofrece fotografías sobre niños y niñas de un gran número de países de todo el mundo, además de exponer sus gustos, costumbres, etc.
Para esta unidad concreta utilizaremos sólo la parte que presenta a Houda, una niña marroquí (pp. 40-41), así como las de introducción al continente africano (pp. 34-35).
- Uribe, Kirmen y Mikel Valverde: *No soy rubia, ¿y qué?* Barcelona: Editores asociados, 2004.
Este cuento trata sobre una niña marroquí que tiene problemas para integrarse en su escuela: por un lado, algunos compañeros la rechazan debido a su condición de inmigrante; por otro, su baja autoestima la lleva a despreciar su aspecto físico y a desear ser rubia.

Se puede usar junto con las páginas ya mencionadas de *Niños como yo*, donde Marruecos está representado por una niña.

- Neira Cruz, Xosé A. y Jokin Mitxelena: *Soy adoptada, ¿y qué?* Barcelona: Editores asociados, 2004. Este cuento trata sobre una niña de origen chino que es adoptada por padres españoles. Lo usaremos para trabajar los contenidos sobre las distintas formas de paternidad/maternidad y el del árbol genealógico.

4.3. Materiales

Cartulinas grandes
Rotuladores de colores
Fotos
Tijeras
Mapas de África y Marruecos

4.4. Actividades

4.4.1. Actividades introductorias

A Sobre Igualdad y Diferencia

¿Quién soy yo?

- Piensa en quién eres y en cómo les explicas a quienes te rodean tu manera de ser, tus gustos y tus aficiones. Cada uno/a de nosotros/as se define con un nombre, unos apellidos, pero también con una nacionalidad que nos sitúa en un espacio concreto. También podemos utilizar palabras con las que explicar nuestro aspecto físico o nuestro carácter, o términos que nos ayudan a describir cómo nos sentimos. Todas estos aspectos son las piezas del puzzle con el que te puedes construir a ti mismo y gracias a las cuales puedes entender y explicar quién eres.

Elabora un retrato personal con el que explicar a los demás quién y cómo eres. Puedes describirte, dibujarte o combinar imágenes y palabras, hablar de gustos, de sentimientos, de tu personalidad o de tu vida.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- Quién eres depende también de quiénes te rodean, de tu familia y amigos/as, de tus compañeros/as de clase.

Dibuja un árbol genealógico donde tus compañeros/as puedan ver de dónde vienes. Incluye a toda la familia que recuerdes y sus nombres. Compara tu árbol con el del resto de la clase. ¿Qué diferencias puedes observar? Seguro que en todos esos árboles habrá familias numerosas, hijos/as únicos, familiares que viven en otros países del mundo, y nombres y apellidos muy distintos. Elige el familiar de tus compañeros/as que más te haya gustado y pídele que te hable de esa persona y te cuente cómo es o cómo era.

- Quién eres depende también de tu entorno, de todo lo que te rodea, del pueblo, de la ciudad, del país en el que vives, y de las costumbres y la cultura de ese país.

Elabora una lista con información sobre las actividades que realizas habitualmente en tu casa, colegio o ciudad, de las fiestas que celebras, de los lugares que visitas en tu tiempo libre, de las reuniones familiares. Estas actividades conforman una especie de “diario de tu vida”. Si las comparas con las de tus compañeros observarás diferencias y similitudes.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

¿Quiénes sois vosotros/as?

- Mira a tu alrededor o piensa en las personas que ves cada día en tu barrio, en tu calle, en el parque, en la escuela o en tu casa. Todas esas personas son diferentes: algunas son altas, otras son pecosas, otras tienen el pelo rizado, otras llevan gafas, otras tienen la piel oscura. Piensa en dos personas que veas cada día y haz una descripción de ellas utilizando todos los elementos que acabas de emplear para describirte a ti mismo:

¿Cómo son? ¿qué les gusta? ¿de qué país han venido? ¿en qué trabajan?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

- Seguramente estas dos descripciones serán muy distintas entre sí. Todas las personas que te rodean son diferentes, pero al mismo tiempo todas son iguales. Ser diferente te hace especial. Si comparas tus descripciones con las de tus compañeros/as, observarás que también éstas son muy distintas. Recuerda que tú también eres diferente a los demás, pero al mismo tiempo eres una persona con los mismos sentimientos, las mismas sensaciones, los mismos temores, las mismas habilidades.
- Quizá en tu entorno haya muchas personas que aunque sean españolas o vivan en España hace tiempo han venido de otros países del mundo. Estas personas nos ayudan a entender mejor el mundo que nos rodea porque nos enseñan que hay muchas culturas a nuestro alrededor de las que siempre podemos aprender.

¿Hay alguien en tu clase que...

- haya nacido en otro país?
- cuya familia haya venido a vivir a España desde otro país?
- vaya en silla de ruedas?
- vaya a rezar a la mezquita?
- viva sólo con su madre?
- tenga un apellido original?
- celebre el Ramadán?
- lleve la cabeza cubierta por un velo?
- tenga dos padres?
- sea vegetariano?
- hable un idioma que no sea español en su casa?

¿Qué sabes de esa persona? ¿Qué sabe ella de ti?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Imagínate que eres un/a periodista que tiene que entrevistar a un personaje desconocido para publicar su biografía en una revista. Elabora una lista de preguntas para que la otra persona te responda con detalle a todo lo que quieras saber. Elige a la persona de la clase que menos conozcas y hazle esas preguntas. Anota sus respuestas y después coméntalas al resto de la clase para que también ellos puedan llegar a conocer a esa persona un poco mejor.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

B Sobre Diversidad Cultural y Lenguaje

- Para evitar la discriminación debemos empezar por escucharnos a nosotros/as mismos/as. A veces las palabras que utilizamos no son las más adecuadas y, aunque adoptamos expresiones y frases hechas que parecen no significar nada, éstas pueden hacer daño a las personas que nos rodean.

Lee atentamente las siguientes expresiones y piensa si las has oído alguna vez y si conoces realmente su significado:

- Trabaja como una negra*
- Con esos pelos parece una gitana*
- Esto es un trabajo de chinos*
- Deja ya de hacer el indio*
- Su marido es un poco moro*

¿Por qué crees que recurrimos a estas expresiones? ¿Por qué siempre utilizamos términos como “chino”, “gitana”, “moro”, “negro” etc.? ¿Por qué nunca decimos: “esto es un trabajo de blancos”? Nuestra lengua es muy rica y siempre podemos buscar otra manera mejor de decir las cosas. ¿Se te ocurren maneras distintas de expresar las mismas ideas? Por ejemplo:

Trabaja de sol a sol

.....

.....

.....

.....

- Muchas de estas comparaciones se basan en actitudes **racistas** o **clasistas**, pero también en **estereotipos**, es decir, en ideas de tipo general que se aplican a gente de una determinada etnia o cultura y que suelen tener un carácter negativo que no se corresponde con la realidad. Todos los países se caracterizan por poseer unos determinados rasgos culturales que les hacen distintos. Esto nos da una idea de las costumbres y la historia del país, pero a veces sirven para simplificar demasiado la realidad y para percibir a todo el mundo sin tener en cuenta las diferencias. Esto hace que veamos a todas las personas de un grupo como si fuesen idénticos entre sí. Un ejemplo:

Piensa si alguna vez te has disfrazado en carnaval de indio/a, chino/a, gitano/a, hawaiano/a, mexicano/a,

japonés/a, etc. ¿Puedes describir cómo era tu disfraz, cómo llevabas el pelo, cómo ibas maquillado/a, cómo actuabas?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- Cuando adoptamos el papel de otra persona mediante un disfraz, sin darnos cuenta podemos estar contribuyendo a mantener unos estereotipos que no nos ayudan realmente a conocer a quienes nos rodean. No todas las personas de un país se visten y actúan igual que tú actuabas con tu disfraz.

Imagínate que a una niña japonesa la disfrazan de niña española ¿Cómo crees que iría vestida?

.....

.....

.....

.....

¿Y qué pensarías si a un niño que vive en Marruecos lo disfrazasen de torero?

.....

.....

.....

.....

¿Sería ese disfraz suficiente para representar toda la diversidad cultural que existe en España?

.....

.....

.....

.....

¿Verías injusto ese disfraz?

.....

.....

.....

.....

- Los estereotipos están presentes en nuestra vida cotidiana y en las actividades que realizamos a diario (piensa en chistes, refranes, frases hechas, o en imágenes de la prensa y la televisión en las que se refleje gente de otras culturas). Si recurrimos al uso de estereotipos, terminaremos percibiendo la realidad de manera simplificada y no podremos llegar a conocer de verdad a las personas, pues estaremos encerrándolas en una definición absurda que depende del sexo, del color de su piel, de sus ojos, de su cabello, de la ropa que llevan, o de la religión que practican.

Piensa en cuantas veces has oído frases como estas...

Todos los negros son iguales, no les gusta trabajar.

Las rubias son tontas.

Ten cuidado con los gitanos, son todos unos ladrones.

¡Mujer tenía que ser!

- Para evitar pronunciar y tener que oír frases como éstas debemos molestarnos en conocer a quienes nos rodean, evitar confiar en las primeras impresiones y no emitir juicios de valor sobre la

otra persona hasta que no tengamos suficientes conocimientos sobre ella. Además, recuerda que nadie está libre de ser clasificado mediante generalizaciones y estereotipos. Seguramente habrás oído frases del tipo: “Todos los españoles son unos vagos”, o “Todos los asturianos sois unos paletos”.

¿Por qué no son justas esas frases?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.4.2. Guía de lectura 1: *Niños como yo*

- Se trata de un libro de Unicef que nos presenta a varios niños y niñas de los cinco continentes. Cada página describe sus vidas, con su foto e imágenes relacionadas con su entorno, sus familias, sus colegios, sus objetos personales y sus aficiones.

Posibles actividades:

Podría resultar interesante mandar a cada alumno/a que elaborara en una cartulina un cuadro similar, pegando fotos de su familia, un mapa de la zona en la que viven o de la que proceden, que incluyeran mensajes o palabras en su lengua materna o en otras lenguas que hablen y que, una vez terminados los pósters, se expusieran en la pared del aula o se intercambiaran entre el alumnado haciendo que cada uno aprendiera más detalles sobre su compañero/a y posteriormente se lo explicara al resto de la clase.

- Puesto que en esta unidad hemos propuesto que se trabaje sobre un libro que tiene por protagonista a una niña marroquí (Guía de lectura 2: *No soy rubia, ¿y qué?*), se puede utilizar el libro *Niños como yo* de forma introductoria a dicha lectura. En las páginas 34 y 35 se ofrece información acerca del continente africano, y en las páginas 40 y 41 se nos presenta a Houda Elazhar, una niña marroquí de verdad (no ficticia, como la de *No soy rubia*). Tras la lectura de estas páginas, podría ser interesante que el profesorado proporcionara al alumnado mapas de África para que sitúen Marruecos en él, así como las principales ciudades, accidentes geográficos, etc. del país. Tras realizar esta actividad, se puede pedir al alumnado que responda a preguntas como las que se incluyen a continuación para comprobar el grado de comprensión de las lecturas realizadas:

1. Sobre África

¿Cuántos países forman el continente africano? (52)

¿Puedes situar el río Nilo, el río Congo y el Desierto del Sahara en el mapa?

¿Cuántos hábitats distintos hay en África de acuerdo con el libro? (desierto, selva ecuatorial y pradera tropical)

¿Dónde vive la gente? ¿hay ciudades modernas? (Hay personas que viven en ciudades modernas, otras en comunidades agrarias; algunas mantienen la forma de vida de hace miles de años, otras no)

¿En qué se parecen los niños de las fotos a ti? ¿En qué se diferencian?

.....

.....
.....
.....
.....

2. Sobre Marruecos

¿Qué es un *caftán*? ¿y qué son unas *babuchas*? (Caftán: vestido largo; babuchas: zapatillas)

¿Cuántas lenguas habla Houda? (Dos: árabe y francés)

¿Qué es una *mezquita*? (El lugar donde los musulmanes acuden a rezar)

¿Cuál es la principal religión en Marruecos? (El Islam)

¿Qué es la *medina* de una ciudad? (La antigua ciudadela amurallada o fortaleza)

¿Puedes situar Marruecos, Rabat y Salé en el mapa?

¿En qué se parece Houda a ti? ¿y en qué se diferencia?

.....
.....
.....
.....
.....
.....

4.4.3. Guía de lectura 2: *No soy rubia ¿y qué?*

- Este libro, escrito originalmente en euskera, forma parte de una colección de textos para niños/as a partir de ocho años. Cada uno de los cuentos que la componen trata un posible aspecto por el cual unas personas se pueden diferenciar de otras: el aspecto físico (*Estoy gordito*), ciertas dificultades de pronunciación (*A mí me patina la egge*), familiares que desempeñan roles menos habituales (*Mi padre es ama de casa*), gustos diferentes (*No me gusta el fútbol*), etc. Los dos últimos títulos de la colección hasta la fecha, *Soy adoptada* y *No soy rubia*, introducen el tema que aquí nos ocupa, es decir, el de la diversidad racial y cultural. Ambos, además, presentan a dos protagonistas femeninas, de tal forma que nos permiten observar el modo en que las diferencias étnicas se interrelacionan con las de género.
- *No soy rubia* cuenta la historia de Amira, una niña de origen marroquí que ha emigrado a España (concretamente a Vitoria) junto a su madre, su padre y su hermano Najib. Su gran obsesión al comienzo del texto es la de ser rubia “como las actrices de las películas” (p. 4), mientras que la de su hermano es “ser rubio como David Beckham” (p. 6). Ambos tienen problemas de integración en el colegio porque sus compañeros/as tienen muchos prejuicios acerca de ellos y su cultura. Así, por ejemplo, les preguntan si tienen tele y si comen pasteles, y a una niña se le escapa decir: “Estos pobres, no tendrán ni agua” (p. 8), lo cual demuestra su desconocimiento de la riqueza y variedad de la cultura y la sociedad marroquíes.
- Se perciben ya en la introducción del cuento las diferencias entre las formas de socialización de los niños y las niñas. Así, aunque tanto para Amira como para su hermano Najib su diferencia física (los dos son más morenos que el resto de sus compañeros) es importante, para la niña la belleza de acuerdo con el canon occidental es un fin en sí mismo. Najib, en cambio, quiere, sobre todo, ser tan buen futbolista como Beckham, y de hecho se nos dice que es un gran jugador.

Vemos, pues, que el hermano tiene ante sí una herramienta que le puede ayudar mucho en su integración, es decir, el juego. La niña, por el contrario, no practica ninguna actividad física (en el sistema patriarcal, lo femenino es pasivo; lo masculino, activo).

- Otro de los problemas de Amira es que no le gusta su nombre, su principal seña de identidad, y desearía llamarse “Ane” o “Alicia”. Esto se suma también al hecho de que sus compañeros/as unas veces la rechazan, y muchas otras la ignoran, como cuando juegan a la Gallinita Ciega y no la ven, “ni aunque se quiten la venda” (p. 12).
- En este punto se puede indagar un poco sobre los diferentes nombres de los niños y niñas que componen el grupo-clase, la procedencia de los mismos o sus significados, haciendo hincapié en el hecho de que los nombres, como la ropa, ciertas prácticas culturales, etc., pueden aportar datos sobre la identidad cultural de cada persona.
- También se puede poner énfasis en cómo se siente la niña cuando se da cuenta de que es “invisible” ante sus compañeros/as, con el fin de promocionar en el grupo-clase comportamientos no excluyentes en los momentos de juego.
- El texto nos muestra algunos de los valores positivos de la familia de Amira. Se puede invitar al alumnado a que los descubra a partir de preguntas como las que presentamos a continuación y que van seguidas de las posibles respuestas que habría que ayudarle a obtener:

¿Cómo se tratan entre sí los familiares de Amira? Mantienen una relación de amor y de ayuda entre ellos y continúan los lazos de afecto con los familiares que quedaron en Marruecos a través del correo.

¿Cómo reacciona la madre de Amira ante los desprecios que sufre su hija en el colegio? La madre de Amira muestra una actitud comprensiva ante los desprecios que le hacen a su hija en el colegio, pues cree que sus compañeros/as no actúan por maldad, sino por miedo y desconocimiento.

¿Qué valores positivos ves en la familia de Amira? Son gente honrada y trabajadora (el padre, se nos dice, está agotado de tanto trabajar) que, además, valora la cultura (en una ocasión toda la familia va al cine; la tía que está en Marruecos le cuenta cuentos a Amira en sus cartas) y la educación.

¿Cómo ayudan a Amira las cartas que le escribe su tía desde Marruecos? La tía de Amira ayuda a su sobrina a elevar su autoestima, a creer en sus posibilidades: “yo debía encontrar el modo de acercarme a mis compañeros. Y había trucos para conseguirlo” (p. 18). Es muy importante que se potencie la autoestima de aquellas personas que se sienten diferentes e inferiores, así como de las que son marginadas por sus diferencias. Es necesario, también, ayudarles a que tomen conciencia de su capacidad de acción e intervención en las dinámicas sociales que les discriminan; en otras palabras, que adopten posturas de empoderamiento frente a otras de pasividad o de victimismo que no ayudan en nada. Para las mujeres, en concreto, esto es aún más importante, si cabe, pues suelen estar inmersas en más círculos de discriminación que los hombres. En este cuento que ahora comentamos es de destacar el hecho de que la protagonista va a saber encontrar la forma de liberarse de muchos de esos círculos concéntricos gracias a la red familiar de apoyo femenino que la arroja, es decir, la formada por su madre y su tía.

¿Cómo consigue Amira romper su aislamiento y su discriminación?

- Dos son las respuestas básicas que habría que ayudar al alumnado a conseguir:
 - En primer lugar, por su sentido del humor: el profesor les manda pintar un árbol con pájaros y a ella no le da tiempo a dibujar los pájaros. Cuando el profesor la recrimina por ello, Amira contesta que los pájaros se han asustado por la fuerte palmada que dio el profesor para indicar el fin de la actividad y han huido volando por la ventana. A todos/as sus compañeros/as les hace mucha gracia esta respuesta.
 - La segunda estrategia que emplea para acabar con su aislamiento se pone en marcha a partir de este momento, después de que algunos niños/as tomen conciencia de su presencia y se acerquen a ella. Descubren, entonces, que Amira sabe escribir en Árabe y que esta lengua tiene una escritura muy bella y diferente. Ella se ofrece a escribir los nombres de algunos/as de ellos en su lengua madre. Poco después, el resto de la clase le pide que haga lo mismo para ellos/as, hasta que todos/as acaban llevando en sus carpetas sus nombres escritos en Árabe. En esta lengua hasta entonces desconocida, aprenden a valorar la diferencia, en concreto el hecho de que se escriba de derecha a izquierda.

Al final del cuento, Amira vuelve a decir que quiere ser rubia, pero ya no lo hace con la misma pasión que al principio. ¿Por qué?

- Se da cuenta de que, en realidad, en Vitoria hay muy poca gente rubia: “La mayoría tiene el pelo castaño y la piel más bien morena, como yo” (p. 30).
- Asimismo, llega a la conclusión de que el color de pelo se puede cambiar a voluntad: “ya tendré tiempo de teñirme el pelo” (p. 30).
- Estas respuestas son las más evidentes. Con la primera vemos que Amira ha descubierto que, después de todo, no es tan diferente al resto de sus conciudadanos/as. A veces no sólo es importante dar el debido reconocimiento a la diferencia, sino también poner de manifiesto las semejanzas y los elementos de unión.
- Con la segunda percibimos que ha puesto el aspecto físico en un plano inferior, al descubrir que es algo que se puede modificar con relativa facilidad y que, por tanto, tiene poco que ver con la verdadera valía de una persona.
- Pero hay otras respuestas que quizás no sean tan evidentes para los alumnos/as de Primaria y que, sin embargo, conviene resaltar. **¿Se te ocurren más razones por las que al final del cuento Amira tiene un mejor auto-concepto y no está ya tan preocupada por su aspecto físico?**

.....

.....

.....

.....

.....

¿Qué cambios ha experimentado en la esfera afectiva?

.....

.....

.....

¿Y a nivel intelectual?

-
-
-
-
- Al final del cuento, Amira está más contenta consigo misma porque los demás compañeros/as la han aceptado tal y como es. En consecuencia, aprende a hacer una valoración global de sí misma, tomando todos los aspectos de su persona en consideración, no solamente los físicos, como hacía en un principio. Sus compañeros/as la quieren, la buscan para pedirle cosas, luego ella es importante.
 - También es ahora consciente del destacado papel que tiene en su familia, ya que ha descubierto que su manejo del español es mucho mejor que el de su madre, de tal forma que ésta la necesita en muchas ocasiones como intérprete y traductora. Esta importante misión hace que se la estime a nivel intelectual tanto en el seno de su familia como en el contexto social de su barrio. Es decir, son sus conocimientos de la lengua y la cultura del país de acogida los que la sitúan en una posición de prestigio, no el color de la piel ni el aspecto físico. Este aspecto nos parece fundamental, pues muchas veces a las mujeres sólo se las valora por la apariencia, su fiel respeto a las tradiciones, su capacidad para reproducir unas prácticas culturales determinadas, etc. Aquí, Amira logra superar sus problemas gracias a su sentido del humor y su valía intelectual.

4.4.4. Guía de lectura 3: *Soy adoptada, ¿y qué?*

- Este libro, originalmente escrito en gallego, forma parte de la misma colección a la que pertenece *No soy rubia*. Como éste, introduce el tema de la diversidad racial y cultural a través de un personaje protagonista femenino que, en este caso, es Lu, una niña china adoptada por padres españoles. Y, al igual que en el otro cuento, aquí vemos a Lu principalmente en el contexto de la escuela, es decir, en el lugar en el que los niños y las niñas comienzan a socializarse y a percibir sus diferencias. Pero, como en *No soy rubia*, la niña aparece también en el contexto del hogar, otro espacio donde debe aprender a negociar su diferencia identitaria. En *No soy rubia* la diferencia se producía por el hecho de que la familia de la protagonista procedía de Marruecos. Aquí, en cambio, la alteridad consiste en la condición de adoptada de la protagonista y, por consiguiente, está relacionada con una forma alternativa de familia que representa el hogar de Lu.
- Se puede introducir este cuento con preguntas sobre las distintas posibilidades de grupos familiares que conocen los alumnos/as.

¿Cuántos tipos diferentes de familias se os ocurren?

Por ejemplo:

- Familias con padre, madre e hijo/a o hijos/as
 - Familias monoparentales
 - Familias con dos padres o dos madres
 - Padres/madres biológicos o adoptivos
 - Padres/madres que viven con una pareja distinta del padre/madre biológico
 - Hermanos/as biológicos, hermanos adoptados, hijos/as de las nuevas parejas de los padres/madres.
 - Etc.
- En función del nivel de Primaria en el que se use este texto y de la madurez del grupo-clase, el

profesorado valorará también la conveniencia de hablar, antes de realizar esta lectura, sobre los problemas de adopción en España y el recurso de la adopción internacional. Igualmente, se valorará la oportunidad de reflexionar acerca de las razones políticas, económicas o misóginas por las que en China, en concreto, sólo se ofrecen niñas para la adopción internacional.

- *Soy adoptada* comienza presentándonos a Lu en clase. La profesora les pide a ella y a sus compañeros/as que vayan a casa y realicen su propio árbol genealógico después de explicarles en qué consiste. A raíz de estas explicaciones, algunos niños/as hablan espontáneamente de sus abuelos y así descubrimos que Lu no es la única persona que procede de otro país. **¿Quiénes más tienen ascendencia extranjera?** Tarik, cuyos abuelos viven en Marruecos; Irina, de origen ruso, y Carla, una de cuyas abuelas era francesa. Esta diversidad contribuye a promover el interés por el árbol genealógico en la mayoría de los niños/as.

Para Lu, sin embargo, la tarea encomendada es fuente de una cierta ansiedad. ¿Por qué? Ella es adoptada, de forma que sabe quiénes son su padre y su madre, pero ignora cómo va a rellenar los otros círculos, aquellos que corresponden a sus abuelos paternos y a los maternos.

- Afortunadamente, sus padres se ponen junto a ella a hacer la tarea y tienen una buena idea para completar el árbol genealógico.

En primer lugar, Lu escribe su nombre dentro de un círculo. Esto la lleva a una reflexión sobre el significado del mismo. Algunas personas piensan que significa (Luz, Lucía, Luna o Luisa), pero, en realidad, su nombre quiere decir (felicidad) en chino. Como en *No soy rubia*, vemos aquí de nuevo la importancia de los nombres como señas de identidad.

¿En qué consiste la estrategia de los padres de Lu para rellenar el árbol genealógico de su hija? Junto a los nombres españoles de los padres adoptivos de Lu dejan un espacio para poner diversos nombres en chino. De este modo, su origen chino no queda olvidado ni borrado de la memoria, sino que se pone a la misma altura que su identidad española. Con esto se consigue que Lu no vea menospreciada su cultura de origen, sino que la perciba como un elemento más de su identidad que merece el mismo respeto que su parte española.

La realización de este árbol genealógico también les da pie a Lu y a sus padres para hablar sobre las posibles razones por las que su familia biológica la dio en adopción. ¿Cuáles son?

- Que los padres eran pobres
- Que no podían cuidar de ella
- Que tal vez estuvieran enfermos

Asimismo, los padres de Lu le hablan acerca de su deseo de tener un hijo o una hija y los problemas que tenían. ¿Cuáles eran?

- Aunque lo intentaban, ese hijo o hija no llegaba.
- Decidieron adoptar, pero tuvieron que esperar mucho.

- Los círculos donde han de aparecer los nombres de los abuelos presentan un problema más. Ni Lu ni sus padres saben cuáles son y prefieren no inventarlos. Pero lo que sí hacen es dejar un

espacio bien evidente para mostrar que aquellos que no van a citar, también están. Con esto, nuevamente, dan muestras de su respeto hacia el origen de Lu.

Terminado el árbol, Lu expresa una preocupación. ¿Cuál es? La niña teme que los demás compañeros piensen que su árbol es extraño. Su padre, con gran sentido del humor, responde que tal vez se sorprendan al oír el nombre del abuelo Luciano. A Lu le gusta el nombre de su abuelo. Sonriente y orgullosa del trabajo que ha hecho, afirma rotunda: “Me llamo Lu y soy adoptada, ¿y qué?” (p. 30). Con esto nos confirma que va a ser capaz de exponer su árbol genealógico ante sus compañeros con la autoestima bien alta.

- A raíz de esta lectura podría pedírsele al alumnado que realizara un **árbol genealógico**, algo que también sugerimos como actividad de carácter introductorio. Evidentemente, el profesorado decidirá en qué momento puede ser más conveniente llevar a cabo esta actividad, si al principio de la unidad o tras la lectura de *Soy adoptada*. La diversidad de procedencia de los niños y niñas de la escuela española de hoy en día es tal que no será difícil encontrar casos concretos de niñas chinas, niños/as con familias no tradicionales, niños/as de procedencias varias, etc. Cuando se expongan en clase estos árboles, el profesorado tratará de promover ciertas actitudes en el alumnado, como son la de escuchar con respeto e interés a la persona que esté exponiendo, y la de aceptar las diferencias que aporta cada ser humano como una fuente de enriquecimiento que puede ayudarnos a conocer algunos aspectos de otras culturas, de lenguas distintas a la nuestra, de formas de vida diferentes a las de la población autóctona de cada Comunidad, etc.

4.4.5. Actividades extra

Se pueden utilizar estos otros materiales para diseñar actividades semejantes a las explicadas hasta el momento:

- Kindersley, Barnabas y Anabel Kindersley: *Niños como yo. Celebraciones, festivales, carnavales y fiestas en todo el mundo*. Bruño: Madrid, 1997.
Es un libro de los mismos autores que *Niños como yo* y también realizado para Unicef. Está dividido en cuatro partes que corresponden a las cuatro estaciones y explica, a través de un niño o niña protagonista, las distintas celebraciones laicas y religiosas de varios países del mundo, desde Halloween a la fiesta de los Reyes Magos, pasando por el Ramadán. Cada página muestra fotos de sus protagonistas con la vestimenta asociada con cada celebración, incluyendo una explicación de los adornos y la decoración de las casas, iglesias, templos o calles, así como referencias a los platos típicos que se cocinan o se consumen en cada fiesta. Debido a que se mezclan festividades de varias religiones y celebraciones populares, como los carnavales o el May-day, puede resultar interesante de cara a explicar diferencias religiosas.

Posibles actividades: Este libro puede resultar de interés en épocas determinadas del año en las que fiestas españolas tradicionales parecen eclipsar la celebración de otras festividades no católicas. Se puede pedir a los niños que elaboren un póster, similar a los que contiene el libro, o una redacción explicando los detalles de la fiesta más importante que se celebra en sus casas. El profesorado puede buscar información sobre los orígenes y significados de esa fiesta para explicarlo al resto del grupo.

- *Una Vida como la mía. Cómo viven los niños en el mundo entero*. Traducción al español de Cristina

Rodríguez Fischer. Londres: Dorling Kingdersley, 2003.

Es un libro realizado para Unicef. Está dividido en cuatro bloques: Supervivencia, Desarrollo, Protección y Participación. Se ocupa de aspectos relacionados con la vida de varios/as niños/as en todo el mundo. El apartado de Supervivencia trata sobre aspectos como el agua y la comida, la vivienda, y la salud. La sección de Desarrollo examina cuestiones como la educación y los juegos y, en concreto, la forma en que contribuyen éstos al crecimiento de cada persona. En el apartado de Protección se tratan temas muy diversos como el amor de la familia, la explotación laboral, los efectos de la guerra o la discriminación por discapacidad. Finalmente, la parte dedicada a la Participación, quizá la más interesante para trabajar en el aula, describe los distintos modos de expresión que permiten a cada niño/a expresarse de acuerdo con una nacionalidad, una religión y una identidad propia. Debido a la temática y al tipo de información es más recomendable para los cursos superiores.

Posibles actividades: Es un libro que se presta a realizar actividades derivadas de los temas que trata e invita, sobre todo, a la reflexión respecto a los derechos básicos de la infancia. Puede servir como base para que el alumnado estudie temas concretos como el hambre en el mundo, las enfermedades que afectan a algunos países, las consecuencias de la guerra, etc.

- Colección *Yo soy de...* VV.AA. Barcelona: La Galera, 1997.
En cada número de esta colección vemos a niños y niñas de distintas partes del mundo (India, Japón, El Salvador, Marruecos, etc.) explicar cómo viven en su país, cómo es su familia, su entorno, sus costumbres, etc.
- Colección *Yo vengo de...* VV.AA. Barcelona: La Galera, 1998.
En los diferentes números de esta colección hay niños y niñas procedentes de sitios tan diversos como Belgrado, Reykjavik, Dubrovnik, etc. que por motivos económicos, políticos o de cualquier otro tipo se han ido a vivir a Cataluña.
- Bantula Asín, Jaume: *Juegos multiculturales. 225 juegos tradicionales para un mundo global*. Editorial Paidotribo, 2002.
Este libro rescata 225 juegos pertenecientes a la tradición de diferentes culturas. Está organizado en varios capítulos, en cada uno de los cuales se explican juegos de los distintos continentes. Con este libro, además de trabajar los objetivos actitudinales relacionados con el respeto a la diversidad, se puede incidir sobre otros de tipo motriz, siempre desde una concepción lúdica del proceso de enseñanza-aprendizaje.

Guía didáctica para Educación Secundaria (4º curso)

5. Guía didáctica para Educación Secundaria (4º curso)

5.1. Objetivos

Conceptuales

- Al finalizar esta unidad, el alumnado deberá ser capaz de explicar el concepto de «racismo» y la falta de base biológica para el término «raza».
- Será también capaz de relacionar la influencia del entorno socio-cultural y económico sobre las actitudes racistas.
- Asimismo, será capaz de enumerar y explicar las distintas formas de discriminación (étnica, de clase, de género, de edad, por discapacidad física, etc.)
- Podrá explicar los distintos conceptos que hacen referencia a las diversas formas de tomar postura ante la diferencia a las que puede optar cada persona (rechazo, indiferencia, tolerancia, respeto, etc.).
- Igualmente, podrá reconocer y explicar las similitudes y diferencias entre distintas sociedades multiculturales (en concreto, el caso de España frente al del Reino Unido), diferencias que vienen dadas por motivos históricos, económicos o políticos diversos de los que el alumnado sabrá dar cuenta.
- Además, será capaz de detectar y explicar algunos de los problemas específicos de las mujeres que pertenecen a minorías étnicas.
- Finalmente, podrá sintetizar el modo en que interactúan la discriminación por etnia y por género.

Actitudinales

- Al final de la unidad, el alumnado mostrará su convencimiento de que la igualdad de derechos de los seres humanos es un axioma moral innegociable.
- A partir del reconocimiento de la idéntica dignidad de todos los seres humanos y de sus igualmente idénticos derechos civiles, políticos y sociales, el alumnado habrá profundizado en el reconocimiento de la diversidad cultural y la tolerancia hacia la diferencia.
- Se habrá roto la distancia que muchas veces se impone entre los grupos mayoritarios o con prestigio socio-cultural y los grupos minoritarios o marginados. El grupo-clase, tanto si cuenta con miembros que procedan de esos colectivos discriminados como si no, habrá tomado conciencia de la condición multicultural de la sociedad actual, una pluralidad que afecta a todos los miembros del colectivo, sea cual sea su origen.
- Habrá reconocido la necesidad de dar prioridad al diálogo, el respeto y la tolerancia en todos los ámbitos de la vida escolar y extra-escolar.
- Habrá aceptado la importancia de contar con la voz (las opiniones, experiencias, etc.) de todas las personas que componen el grupo-clase y la sociedad.
- Por último, habrá tomado conciencia de la necesidad de que cada persona se someta a sí misma a una autoevaluación constante con el fin de detectar prejuicios que pueden seguir funcionando en nuestro inconsciente, o de estereotipos con los que denigramos a otras personas, ponemos trabas a un diálogo fluido y enriquecedor entre seres de distinto sexo, cultura, etc. y nos cerramos al apasionante descubrimiento de otras formas de ser y entender la vida.

Procedimentales

- Al final de esta unidad, el alumnado será capaz de expresarse con corrección de forma oral y escrita a la hora de explicar los conceptos que ha de aprender (cuestiones como la entonación, la pronunciación, el ritmo, la expresión exenta de muletillas, etc. serán tenidas en cuenta en la

comunicación oral; la puntuación y ortografía se valorarán en la parte escrita, además de la corrección gramatical que afecta a los dos tipos de expresión).

- Además, será capaz de comunicarse de forma democrática, haciendo uso de la palabra en el momento adecuado, después de haber dejado a los demás miembros del grupo expresar sus opiniones, y sin alargarse demasiado en su turno, de modo que toda persona pueda disfrutar de un tiempo para hablar.
- Igualmente, el alumnado será capaz de recopilar información de manera autónoma sobre acontecimientos históricos o de actualidad y elaborar pequeños ensayos con dicha información.

5.2. Recursos didácticos

- Tahar Ben Jelloun: *Papá, ¿qué es el racismo?* Madrid: Alfaguara, 2000.
Breve libro (92 pp.) que, sin embargo, puede resultar muy útil para que el alumnado se familiarice con todos los conceptos clave que se van a trabajar en esta unidad, así como con las diferentes causas de discriminación.
Su lectura y la realización de las actividades que proponemos a partir de la misma sirven, por tanto, a modo de actividades introductorias, pero esenciales, para el análisis posterior de cualquier realidad social o manifestación artística en las que se planteen conflictos ocasionados por el multiculturalismo.
- *Quien ser como Beckham*. Directora: Gurinder Ghadha. Reino Unido-Alemania, 2002.
Esta película ofrece una representación filmica del problema de la diversidad cultural y de género en el Reino Unido. El hecho de que esté narrada en tono de comedia la hace, en principio, más atractiva para el alumnado de Secundaria, al tiempo que su final feliz puede favorecer una aproximación optimista a conflictos que, en la realidad, no siempre sabemos resolver de forma tan satisfactoria.

5.3. Materiales

Papel

Bolígrafos

Diccionarios

Vídeo o DVD

Para las actividades extra: recortes de periódicos, grabaciones de la televisión e Internet.

5.4. Actividades

5.4.1. Guía de lectura: *Papá, ¿qué es el racismo?*

- Tahar Ben Jelloun nació en Marruecos, aunque en la actualidad divide su tiempo entre su país natal y Francia. Desde sus primeros libros de poemas hasta sus novelas más recientes el autor ha conjugado las leyendas y tradiciones del pueblo magrebí con la reflexión sobre problemas sociales. Entre sus obras destacan títulos como *La noche sagrada* (1987), por la que recibió el premio Goncourt, o *Los naufragos del amor* (2000). *Papá, ¿qué es el racismo?* (2000) es un libro que el autor escribió para dar respuesta a muchas de las preguntas de su hija en torno al racismo y la discriminación. Aunque se centra en el contexto cultural e histórico francés, resulta interesante por la variedad de temas que plantea y la capacidad del autor para hacer inteligible el origen y las consecuencias de las actitudes racistas.

- Preguntas y actividades que se pueden hacer a partir de la lectura.

La discriminación

¿Qué crees que quiere decir el autor con la frase “uno no nace racista sino que se hace” (p. 25)?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

De acuerdo con el libro, ¿qué aspectos contribuyen a “hacer” que una persona sea de una u otra manera?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Una importante filósofa feminista, llamada Simone de Beauvoir, dijo hace tiempo: “No se nace mujer: llega una a serlo” (Beauvoir, Simone 1949: *El segundo sexo. La experiencia vivida* (2º vol.). Buenos Aires: Ediciones Siglo XX, 1987: 13) ¿Podrías encontrar relación entre esta idea y la explicada anteriormente?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

¿De qué manera crees que los siguientes aspectos contribuyen a crear o consolidar determinadas actitudes discriminatorias por razón de etnia o de sexo?

El lenguaje.....

.....

.....

Los medios de comunicación...

.....
.....

Las creencias populares...

.....
.....

La escuela...

.....
.....

El entorno familiar...

.....
.....
.....

Las razas

- El autor dice que hablar de “razas” no tiene sentido (p. 31) porque el término “raza” no es más que una idea construida históricamente para justificar la superioridad de unas personas frente a otras.

¿Puedes encontrar en el texto algunas de las afirmaciones falsas que el autor explica en relación con el término “raza”?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

¿Recuerdas en qué situaciones históricas se produjeron estas afirmaciones? ¿Cuál crees que fue el motivo por el que las teorías sobre la inferioridad racial de algunos pueblos fueron tan populares?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Las diferentes formas de discriminación

El autor establece la diferencia entre “racismo” y “clasismo” (p. 22) ¿Puedes encontrar qué ejemplos utiliza para explicar estos dos términos?

.....
.....
.....
.....

- Con estos ejemplos pretende demostrar que en ocasiones nuestros prejuicios contra otras personas no se basan en la diferencia física, sino en cuestiones de clase social; es decir, nuestra actitud discriminatoria no sólo deriva de ideas preconcebidas sobre su aspecto, sino que depende además de ideas que asociamos con su contexto social.

Piensa en las personas famosas de etnia gitana que conozcas; haz una lista y compárala con la de tus compañeros/as.

¿Qué clase de personas has incluido en esa lista?

¿Crees que estas personas sufren discriminación del mismo modo que las personas gitanas que viven cerca de tu barrio o que los niños y niñas gitanas que conoces?

¿Por qué no?

¿Tratamos a un jeque árabe igual que un inmigrante árabe que se dedica a la venta ambulante?

Y a un trabajador negro, ¿lo percibimos igual que a un jugador de baloncesto, un actor o un cantante?

- Si tu respuesta es **no**, estás demostrando que juzgar y discriminar a las personas no solamente depende de la raza, sino también de su clase y que éste es otro de los aspectos discriminatorios que se deberían evitar.

La discriminación de género

En la página 71 el autor se refiere a otros tipos de discriminación que no están asociados con la raza o la clase, sino con cuestiones de edad o de minusvalía. Pero el autor olvida hacer referencia a un aspecto muy importante. ¿Se te ocurre cuál puede ser?

Se trata de la discriminación de género. En muchas ocasiones, cuando se habla de mujeres de otras etnias o culturas se dice que éstas están doblemente discriminadas. ¿Podrías explicar esta afirmación?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Otros tipos de diferencia

- El autor habla de dos tipos de diferencia: la que se manifiesta en los rasgos físicos y causa un rechazo directo, y la que se basa en comportamientos o costumbres, que, a pesar de ser diferentes, se tienden a aceptar con más facilidad (p. 20). Una persona racista rechaza y critica la diferencia asociada con cuestiones físicas, pero ello no le impide disfrutar de ciertos aspectos asociados con la cultura de las personas a las que rechaza, tales como la música, la gastronomía, la moda, etc.

Haz una lista de:

- Las personas famosas (actores, actrices, cantantes o deportistas) de otras culturas que admires.
- Los restaurantes de comida exótica en los que hayas estado.
- Las tiendas de tu ciudad donde se vendan productos de otros países (ropa, muebles, joyas, etc).

¿Por qué crees que nos resulta tan fácil aceptar la diferencia cuando viene en forma de modas u objetos, y sin embargo nos resulta tan complicado aceptar a las personas de otra etnia, cultura o religión?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

El vocabulario de la tolerancia y la discriminación

Busca en el diccionario las siguientes palabras y ordénalas, empezando por la más positiva y terminando por la más negativa:

- Tolerancia
- Rechazo
- Consideración
- Indiferencia
- Conocimiento
- Respeto

5.4.2. Guía de visionado: *Quiero ser como Beckham*

• Ficha técnica de la película

Directora: Gurinder Ghadha
 Nacionalidad: Reino Unido-Alemania
 Año de estreno: 2002
 Duración: 115 minutos
 Género: Comedia
 Intérpretes principales: Pardinder Nagra y Keira Knightley
 Guión: Gurinder Ghadha, Guljit Bindra y Paul Mayeda Berges
 Fotografía: Jong Li
 Música: Craig Pruess
 Montaje: Justin Krish
 Título original: *Bend it Like Beckham*

- **Sinopsis**

La película cuenta la historia de Jesminder Bhamra (Parminder Nagra), una chica de origen indio que vive en Inglaterra y cuyo mayor ídolo es David Beckham. El sueño de Jess es el de convertirse en una jugadora de fútbol profesional, un deseo que se hace realidad cuando conoce a Jules (Keira Knightley) quien la invita a formar parte de un equipo femenino. El talento de Jess la convierte en seguida en una de las estrellas del equipo, pero sus triunfos en el campo no le proporcionan a Jess el valor suficiente para contarles a sus padres que quiere dedicarse al fútbol. Las tradiciones indias que su familia continúa practicando en Inglaterra no contemplan que una mujer pueda dedicarse a un deporte aparentemente reservado a los hombres, así que sus padres animan a Jess a que abandone el fútbol, continúe con sus estudios, aprenda a cocinar y se prepare para seguir el ejemplo de su hermana mayor, prometida con un joven indio con el que está a punto de casarse. Aunque Jess consigue engañar a sus padres durante varias semanas, éstos terminan enterándose y le prohíben de inmediato que siga practicando su afición. Sin embargo, gracias al apoyo de sus amigos y de su entrenador Joe, del que termina enamorándose, consigue jugar el último partido de la liga y convencer a sus padres para que le permitan cumplir su mayor deseo: aceptar una beca de estudios en California que le permitirá convertirse en futbolista profesional.

Preguntas y actividades

Las siguientes actividades se proponen con el fin de hacer que el alumnado reflexione sobre las múltiples variantes que conforman la identidad de una persona (el género, la cultura, la opción sexual, etc.), ya sea en el contexto que plantea la película o en cualquier otro contexto caracterizado por la variedad cultural.

Identidad cultural y multiculturalismo

La película ofrece un retrato de la comunidad india que reside en Gran Bretaña. La sociedad británica se define en la película con un carácter eminentemente multicultural. Trata de recordar qué aspectos de las vidas de las protagonistas contribuyen a mostrar esta diversidad cultural.

Ejemplo: Las tiendas de vestidos indios en las que Jess y su hermana pueden encontrar ropa tradicional para la boda.

Otros ejemplos:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- El alumnado debería encontrar, entre otros, los siguientes ejemplos: tiendas de comida india en el barrio de las protagonistas, que además aparece retratado como una especie de “India en miniatura”, la posibilidad de celebrar una ceremonia de boda de acuerdo con sus tradiciones religiosas y folklóricas, la existencia de canales de televisión con programación india, la posibilidad de que el padre de Jess pueda conservar el turbante como parte de su uniforme de trabajo, etc.

Explica por qué crees que es importante que cada una de las prácticas y tradiciones culturales indias que acabas de mencionar se mantengan en un país tan distinto de la India como Inglaterra.

Ejemplo: La posibilidad de que los personajes puedan elegir vestidos tradicionales para celebrar la boda les sirve para mantener viva su cultura y para transmitirla a sus descendientes. Esto les dará a las jóvenes generaciones un conocimiento profundo de la cultura india aunque ya no vivan en ese país.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

- La posibilidad de que las comunidades de inmigrantes mantengan algunas de estas prácticas da una idea de la capacidad de adaptación que la sociedad demuestra en situaciones de diversidad cultural. Es importante que el alumnado relacione los hechos de la película con situaciones reales sobre las que puede haber oído hablar, como por ejemplo la prohibición de que algunas niñas musulmanas lleven el velo a la escuela, etc. El uniforme del padre de Jess es un buen ejemplo para explicar cómo es posible reconciliar las dos identidades culturales en las que se debaten los personajes, y además da una idea de la capacidad con la que la sociedad británica ha sabido acoger distintas culturas. El turbante y el uniforme son las marcas visibles de sus dos identidades.

Aunque la película se centra en la experiencia india, también hay referencias y personajes de otros grupos étnicos que viven en el país, es decir, a los grupos que se integran en el conjunto multicultural. Fíjate, por ejemplo, en las diferencias que hay entre las chicas que juegan en el equipo: ¿qué crees que la directora de la película trata de decirnos al incluir a chicas tan distintas?

.....

.....

.....

¿Y al hacer que el entrenador sea irlandés?

.....

.....

.....

.....

- El hecho de que la capitana del equipo sea negra y de que el resto de las chicas tengan características físicas tan distintas, alejadas de la imagen tradicional de las chicas inglesas rubias y de ojos claros, debería llevar al alumnado a reflexionar sobre la existencia de otras minorías en el país que también están luchando por el reconocimiento. Del mismo modo, el hecho de que el entrenador sea irlandés es importante, por lo que el profesorado debería explicar que la cultura irlandesa, aunque de características similares, ha estado siempre subordinada respecto a la ingles

sa. Con ello se demuestra que la discriminación no es algo que afecta exclusivamente a personas de color, sino que también puede perjudicar a quienes no presentan una diferencia física visible. Además, a las diferentes identidades culturales debemos añadir las evidentes diferencias lingüísticas. Las distintas pronunciaci3nes son imperceptibles en la versi3n en castellano, pero determinantes en el contexto angl3fono para entender el modo en el que muchas personas son relegadas a una posici3n marginal debido a un acento que delata su clase social o su procedencia geogr3fica.

Aunque las diferencias culturales son parte integrante de la sociedad brit3nica, la pel3cula tambi3n se refiere a las evidentes contradicciones que existen entre el deseo de mantener vivas las tradiciones ancestrales de la cultura india y la necesidad de ceder a los cambios derivados de vivir en una sociedad occidental y, aparentemente, m3s avanzada. ¿Puedes encontrar ejemplos de esas contradicciones?
Ejemplo: La escena de la fiesta del compromiso en la que varias ancianas indias buscan sus m3viles en el bolso.

.....
.....
.....
.....
.....

- El alumnado deber3a reflexionar sobre la comicidad de esta imagen, un efecto buscado a prop3sito por la directora para destruir el estereotipo de la cultura india como una cultura anclada en el pasado y de las ancianas como personajes incapaces de entender los mecanismos de la sociedad occidental en la que viven.

Las contradicciones entre las tradiciones indias y los cambios derivados de su vida en Inglaterra tambi3n afectan a muchos aspectos de la vida de Jess y su hermana. ¿C3mo se demuestran estos cambios generacionales en los siguientes temas?

Liberaci3n o represi3n sexual

- La pel3cula contiene varias referencias a las pr3cticas sexuales de las chicas del entorno de Jess y una escena en la que se ve a la hermana de Jess teniendo relaciones sexuales con su novio, algo que en teor3a ir3a en contra de la tradici3n que aboga por que la novia conserve su virginidad hasta el d3a de la boda.

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Matrimonios concertados o por amor

- Aunque la tradici3n india establece la necesidad de que las j3venes acepten el marido que sus padres han buscado para ellas y los matrimonios concertados son a3n pr3ctica habitual para

jóvenes de origen indio residentes en otros países, Jess termina enamorándose de su entrenador y rechaza claramente a los posibles pretendientes que serían del agrado de sus padres.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Aspecto físico, lenguaje, actitud

- Jess y su hermana son claramente representantes de una nueva generación de “anfibios culturales”, es decir, jóvenes que se mueven con facilidad en dos mundos. Se pretende que el alumnado sea capaz de percibir cómo ambas son capaces de utilizar tanto los saludos y frases tradicionales como el inglés más coloquial; cómo son capaces de ponerse un sari, pero también de seguir la moda occidental; etc.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

La película no excluye tampoco referencias a otra de las consecuencias más comunes de las sociedades multiculturales. Se trata del rechazo que los propios grupos minoritarios hacen de la cultura mayoritaria. Los padres de Jess sólo aceptarán como marido para ella a un chico indio. ¿Qué crees que demuestran con esta actitud?

.....

.....

- El alumnado debe llegar a la conclusión de que las actitudes discriminatorias son bidireccionales y que, en el caso de las minorías étnicas, este rechazo a la cultura mayoritaria se presenta a menudo como una especie de “efecto rebote”. El confinamiento en barrios concretos y la reproducción de mundos en miniatura dentro de una ciudad o un país indican a menudo la existencia de diferencias irreconciliables e impiden la superación de las mismas. En la película, sin embargo, se evita caer en una separación radical, ya que los personajes indios e ingleses no aparecen totalmente separados y existe una cierta interacción entre ellos.

La hermana de Jess no entiende por qué se enamora de su entrenador e insiste en que todos los ingleses le parecen iguales. ¿Por qué crees que hace esta afirmación? ¿Por qué dice que Joe es inglés cuando en realidad es irlandés?

.....

.....

.....

.....

Cuando Jess juega uno de sus partidos, una de las chicas del equipo contrario la insulta llamándola “pakistani”, a pesar de que Pakistán y la India son dos países distintos y de que Jess ni siquiera ha nacido en la India. ¿Por qué crees que estas generalizaciones son peligrosas?

.....
.....
.....
.....
.....

¿Qué nos está intentando demostrar la directora con este episodio?

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Género y etnia: doble discriminación

Aparte de las cuestiones relacionadas con la identidad india, la película también hace múltiples referencias a cuestiones de género, es decir, a las dificultades que Jess y Jules encuentran en su entorno simplemente por ser chicas. Muchos de estos conflictos están relacionados con la actitud de sus madres y las expectativas que éstas han puesto en sus hijas. Completa la siguiente lista:

Sobre el aspecto físico que una “chica normal” debería tener

La madre de Jules opina
La madre de Jess opina

Sobre el tipo de ropa que debería llevar

La madre de Jules opina
La madre de Jess opina

Sobre la actitud que una chica de su edad debería tener respecto a los chicos

La madre de Jules opina
La madre de Jess opina

Sobre el matrimonio y la necesidad de formar una familia

La madre de Jules opina
La madre de Jess opina

Sobre la idea de que una chica se dedique a jugar al fútbol

La madre de Jules opina
La madre de Jess opina

Como ves, las opiniones de ambas madres coinciden ¿Por qué crees que a pesar de las diferencias culturales que separan a las dos familias estas dos mujeres comparten ideas similares?

.....
.....
.....
.....

La mayoría de los conflictos que se plantean en la película están relacionados con el físico. ¿Por qué crees que la madre de Jess no deja que su hija mayor lleve un sari muy ajustado el día de su boda y sin embargo insiste para que ese mismo día Jess lleve un vestido que marque sus pechos? ¿Puedes explicar esta actitud aparentemente contradictoria?

.....
.....
.....
.....
.....

- El alumnado debería llegar a la conclusión de que la actitud de la madre de Jess es efectivamente contradictoria, pero que puede explicarse si se tiene en cuenta que sus reacciones son en realidad las dos caras de una misma moneda. Tanto en la tradición india como en la ideología patriarcal, la mujer debe mostrarse sumisa y dócil, no debe hacer alarde de sus deseos sexuales y debe someterse a la voluntad del marido. Al comienzo de la ceremonia que aparece en la película, la persona que graba a la novia en vídeo insiste en que no sonría y baje la vista, lo que constituye claramente un rasgo típico de esa sumisión. Por otro lado, la madre de Jess esta contribuyendo a que ésta realce sus atributos físicos y que se convierta en un objeto de deseo para el hombre. La actitud es aparentemente contradictoria, pero en definitiva en ambos casos sirve para reducir a la mujer a una posición pasiva en la que no deja de ser un objeto.

Cuando Jess regresa a casa después del entrenamiento, su madre la regaña, afirmando que después de jugar al aire libre su piel parece más oscura. ¿Cuál crees que es la importancia de este episodio?

.....
.....
.....

Cuando Jess tiene que jugar en pantalones cortos, teme que las otras chicas se rían de su cicatriz. ¿Cómo resuelve la directora este conflicto? Joe afirma que una vez que está en el campo nadie se fijará en su cicatriz. ¿Crees que se consigue esto en la película?

.....
.....
.....
.....
.....

Estas son algunas frases pronunciadas por los personajes. ¿Podrías explicar su significado en el contexto de la historia y decidir de qué modo contribuyen a reforzar o a destruir los estereotipos de género que afectan a las dos protagonistas?:

Joe a Jess: “Nunca había visto jugar a una india”.

.....
.....

La madre de Jules a Jess: “Eres afortunada. Supongo que tus padres pronto te casarán con un chico joven y guapo”.

.....
.....

Jules a Jess: “Nosotros conseguimos tantos trofeos como los tíos”.

.....
.....

Tony a los chicos del parque: “¿Por qué no podéis ver [a Jess y a Jules] como deportistas?”

.....
.....

Jess: “No es justo que los chicos no ayuden en la casa. Si mi boda fuera concertada, mi novio me dejaría jugar al fútbol cuando quisiera”.

.....
.....

Identidad sexual

Otra de las múltiples variables que aparecen en la película es la de la identidad sexual. Al observar las muestras de afecto entre Jess y Jules sus familiares creen que existe entre ellas una relación homosexual. ¿Cuál es la actitud de cada una de las familias en relación con el supuesto lesbianismo de sus hijas?

.....
.....

¿Cuáles serían las consecuencias para cada una de ellas?

Familia de Jess:

Actitud

Consecuencias

.....
.....

Familia de Jules:

Actitud

Consecuencias

.....
.....

- De nuevo pueden encontrarse paralelismos entre las reacciones de las dos madres y otra vez se debe conseguir que el alumnado se dé cuenta de que en el caso de Jess las consecuencias se acrecientan debido a la rigidez de las costumbres hindúes. Por un lado, la futura familia política de los Bhamra rompe el compromiso y cancela la boda de su hijo con la hermana mayor de Jess, al considerar que el matrimonio entre ellos sería una deshonra para la familia por la supuesta homosexualidad de Jess. Por otro, la madre de Jules compara la situación de su hija con la de George Michael, un conocido cantante inglés implicado en un escándalo con la prensa por su homosexualidad. Sin duda ésta es una reacción más superficial, ya que el peso familiar no es tan importante para una familia británica como para una india, pero está basada en “el que dirán” y, por tanto, en el temor a una reacción social negativa ante la identidad sexual de sus hijas. Cuando su mujer compara la situación de su hija con la del cantante, el padre de Jules le responde: “¡George Michael sigue siendo una superestrella y tú sigues escuchando a Wham!” Se puede proponer al alumnado que explique el significado de esta frase, que transmite con humor pero con eficacia el mensaje de que todas las opciones sexuales son igualmente válidas y que nunca deben ser motivo de discriminación.

El tema de la identidad sexual masculina también aparece reflejado en la película. Tony, el amigo de Jess, al que todos consideran el chico más adecuado para ella, termina declarándole su homosexualidad.

¿Cuál es la reacción de Jess cuando se entera del secreto de Tony?

.....

¿Cómo explicas esta reacción?

.....

.....

.....

Reflexiones finales

Tras la ceremonia de su boda, la hermana de Jess le pregunta: “¿No quieres todo esto?”. ¿Qué responde Jess?

¿Cuál crees que es el mensaje que se esconde tras esta respuesta?

.....

.....

¿Qué crees que va a conseguir Jess después de su decisión de dedicarse al fútbol?

.....

.....

¿Crees que va a ser capaz de reconciliar las tradiciones familiares con sus deseos individuales?

.....

.....

¿Crees que Jess es capaz de compensar las injusticias sufridas por su padre?

.....

.....

¿Qué mensajes nos transmite esta película en relación con la sociedad británica?

.....

¿Crees que en España se producen situaciones similares?

.....

¿Crees que tú estás más preparado que tus padres para afrontar conflictos como los que se plantean en la película?

¿Hasta qué punto te ves afectado por conflictos como los que determinan la vida de los/las protagonistas: aspecto físico, imposiciones familiares, diferencias culturales, malentendidos, prejuicios, etc.?

5.4.3. Actividades extra

Trabajos escritos sobre cuestiones históricas

- *Papá, ¿qué es el racismo?* plantea referencias a varios episodios históricos que pueden servir como punto de partida para el debate e incluso para que el alumnado realice tareas de investigación y redacción de trabajos que, posteriormente, pueden ser expuestos ante el resto del grupo.
 - El holocausto judío (p. 52)
 - La esclavitud (p. 60)
 - El *apartheid* en Sudáfrica (p. 61)
 - La conquista de América y el colonialismo (p. 65)
- *Quiero ser como Beckham* plantea los conflictos de una sociedad multicultural cuya diversidad deriva de movimientos migratorios y del proceso de desintegración del antiguo imperio británico. Tras el visionado de la película, el alumnado puede ahondar en aspectos como estos:
 - El colonialismo
 - Las costumbres indias (o de otras minorías)
 - Las imposiciones culturales que afectan a las mujeres en distintas culturas

Se puede dividir a la clase en grupos y pedirles que elaboren un pequeño trabajo acerca de esos temas y que lo expongan luego ante el resto de los/as compañeros/as.

Debates sobre temas de actualidad

- En el libro *Papá, ¿qué es el racismo?* también se mencionan brevemente cuestiones más actuales que el alumnado puede conocer a través de los medios de comunicación y que pueden servir como punto de partida para iniciar un debate moderado por el profesorado:
 - La clonación humana** (p. 37)
 - ¿Conoces el significado del término “clonación”?
 - ¿Recuerdas algún caso reciente de clonación?
 - ¿Se pueden clonar humanos en la actualidad?
 - ¿Cuáles serían las consecuencias de crear seres idénticos?
 - ¿Cómo afectaría la clonación a la cuestión de la discriminación racial?
 - ¿Cómo afectaría la clonación a las mujeres?

El fanatismo y el integrismo religioso (p. 41)

- ¿Conoces el significado de los términos “fanático” e “integrista”?
- ¿Con qué zonas o países asociamos estos términos?
- ¿Recuerdas alguna noticia o acontecimiento reciente protagonizado por integristas?
- ¿Cuáles son las consecuencias de estas actitudes?

La inmigración en España (p. 50)

- ¿Conoces la situación de la inmigración en España?
- ¿Qué problemas más comunes asociamos con la población inmigrante?
- ¿Recuerdas noticias o episodios recientes relacionados con el tema de la inmigración?
- ¿Podrías resumir algunas de las afirmaciones racistas o discriminatorias que hayas oído en tu entorno en relación con la población inmigrante?

- También se puede mandar al alumnado que recopile noticias de diarios o grabaciones de televisión que se ocupen de estos temas para ser debatidos en clase.
- *Quiero ser como Beckham* plantea temas relacionados con las barreras de género que afectan a muchas chicas en su vida personal y profesional, con lo que se presta con facilidad a debates más directamente relacionados con el papel de la mujer. Se puede iniciar el debate a partir de recortes de revistas, noticias o grabaciones de radio o televisión centradas en estos temas y que el alumnado debe haber recopilado previamente.

Juego de Rol

- Se propondrá al alumnado que piense en una situación conflictiva similar a las que se relatan en la última parte del libro (pp. 77-92) y, si fuera posible, asociadas con su entorno cotidiano o que deriven de algún episodio que hayan vivido. El profesorado elegirá a una persona que actuará como consejero/a del grupo. El alumnado le realizará preguntas que él/ella tratará de resolver de manera coherente. Los papeles de consejero/a se irán alternando entre distintos miembros del grupo.
- Del mismo modo, y a raíz de los conflictos familiares que se plantean en la película, se puede dividir a la clase en dos bloques con la idea de que representen dos familias con costumbres y creencias distintas. El profesorado habrá de elaborar previamente una ficha con los datos de cada familia para que cada grupo conozca los valores o las ideas que deberá defender ante el otro grupo (religión que practican, lengua que hablan, costumbres que mantienen, valores que han transmitido de generación en generación, tipo de educación que han dado a sus hijos/as, etc.). Se elegirá en cada grupo a un padre, una madre, un abuelo, una abuela, y varios hijos o hijas, con el fin de que todas las generaciones y las posibles diferencias entre ellas queden representadas.
- Con estas actividades se pretende que el alumnado aprenda a resolver conflictos que se le puedan plantear en situaciones cotidianas, fomentar la resolución de problemas de forma lógica y razonada, y profundizar en el diálogo y las actitudes no discriminatorias.

Otras lecturas

En algunas de las páginas web citadas en la Netgrafía se proporcionan listados de libros para chicos/as de más de doce años que tratan sobre el tema de la interculturalidad. Nosotras destacaremos aquellos en los que dicho tema aparece, además, relacionado con el de la diferencia de género:

- Féraud, Marie: *Anne aquí, Sélima allí*. Trad. Elena del Amo. Madrid: Santillana, 1986 (1996).
En este libro leemos en primera persona la historia de Sélima, una chica nacida en Marsella de padres argelinos. Al comenzar el instituto, Sélima decide llamarse Anne para no ser marginada. Pese a esto, sus relaciones con los compañeros/as y la hospitalización de un amigo suyo herido en una manifestación antirracista hacen que abra los ojos a una realidad que quería eludir. Se marcha entonces a Argelia en busca de sus raíces y allí comprende que siempre estará a caballo entre dos mundos.
- George, Jean C.: *Julie y los lobos*. Trad. Verónica Head. Madrid: Santillana, 1972 (1995).
Julie es una chica inuit (esquimal) de trece años que en realidad se llama Miyax y vive en Alaska. Tras la muerte de su madre y la posterior desaparición de su padre, Miyax vive primero con una tía que sufre violencia de género y más tarde ha de casarse con Daniel, el joven disminuido psíquico con el que su padre la había comprometido. Huyendo de este destino, Miyax decide abandonar su tierra y viajar hasta San Francisco, donde una amiga a la que sólo conoce por carta le ha ofrecido su ayuda. Pero, antes, tiene que atravesar sola un territorio inmenso de tundra en el que la supervivencia es casi imposible.
- Boumaâza, Nicole: *Al otro lado del Estrecho*. Trad. María Lerma. Zaragoza: Edelvives, 1991 (2003).
Nadia es una chica de padre marroquí que vive en España. Su padre, que está en paro y no logra adaptarse a las costumbres europeas pese a haber formado una familia en España, no desea volver a Marruecos, pero, cuando su mujer decide divorciarse de él, coge a su hijos y los lleva a su país. Allí, Nadia tendrá problemas para adaptarse: se sentirá una extranjera y echará de menos su antigua vida.
- Ellis, Deborah: *El pan de la guerra*. Trad. Herminia Bevia. Zaragoza: Edelvives, 2000 (2003).
Parvana, de once años, vive en Kabul (Afganistán) junto a su madre. Cuando los Talibán se hacen con el control de la ciudad, su padre es arrestado por tener una educación extranjera. Puesto que las mujeres no pueden aparecer en público sin la compañía de un hombre, madre e hija se encuentran en una situación desesperada, ya que no podrán trabajar ni conseguir alimentos en modo alguno. Parvana, entonces, concibe un plan: se corta el pelo y se disfraza de chico para poder sobrevivir.
El argumento de esta novela es muy similar al de la película *Osama*, del director Siddiq Barmak (2003), donde una niña afgana de doce años ha de disfrazarse también de chico para poder buscar un trabajo, después de que los Talibán hayan cerrado el hospital donde trabajaba su madre.
- Bogunyá, M. Angels: *El maíz amargo*. Zaragoza: Edelvives, 2004.
Maya, una adolescente originaria de Guatemala, cuenta la trágica historia que la llevó a montarse en un avión, cruzar el Atlántico y aterrizar en Madrid, escapando de los paramilitares que destruyeron su pueblo natal.

Otras películas

Aunque son muchas las películas que tratan el tema del multiculturalismo (varias páginas web de la Netgrafía dan muestras de esto), destacaremos sólo estas dos por tratarse de cintas que plantean el problema en el territorio español y se ocupan del modo en que muchas veces se combina la discriminación racial con la de género. Asimismo, ofrecemos dos páginas web en las que se pueden encontrar sendas guías didácticas para realizar tras el visionado de los films:

- *Said*. Director: Lorenzo Soler. España. 1998.

Esta película trata sobre varios inmigrantes marroquíes que intentan integrarse en la sociedad española, concretamente en Barcelona. Los problemas a los que se enfrentan, sin embargo, se lo ponen muy difícil. Una valiente estudiante universitaria hará lo posible por ayudar a un honesto joven marroquí, pese a que esta actitud la enfrentará al miedo y al rechazo de sus propios padres, que esperan de ella una actitud más inactiva en consonancia con su condición “femenina”.

Guía didáctica disponible en: <http://www.edualter.org/material/intcine/saide.htm>

- *Flores de otro mundo*. Directora: Icíar Bollaín. España. 1999.

Esta película muestra diversos casos de mujeres que están buscando una vida mejor. Algunas de ellas son inmigrantes y sin papeles, por lo que sus dificultades para integrarse en el pequeño pueblo de Santa Eulalia son aún mayores. Las conexiones entre el racismo y el machismo son palpables en las actitudes de varios personajes masculinos, por lo que la cinta ofrece una excelente oportunidad para trabajar sobre el modo en que se interrelacionan ambas formas de discriminación.

Guía didáctica disponible en: <http://www.edualter.org/material/intcine/florese.htm>

Bibliografía

Sobre multiculturalismo:

BAUMANN, GERD: *El enigma multicultural. Un replanteamiento de las identidades nacionales, étnicas y religiosas*. Barcelona: Paidós, 2001.

DE LUCAS, JAVIER: *El desafío de las fronteras. Derechos humanos y xenofobia frente a una sociedad plural*. Madrid: Temas de hoy, 1994.

MARTINIELLO, MARCO: *Salir de los guetos culturales*. Barcelona: Bellaterra, 1998.

VV.AA.: *Cruce de culturas y mestizaje cultural*. Madrid: Júcar, 1988.

Sobre multiculturalismo y educación:

COLECTIVO AMANI: *Escuela intercultural: regulación de conflictos en contextos multiculturales. Concienciación, negociación, confirmación*. Los libros de La Catarata, 2004.

LÓPEZ LÓPEZ, M^a DEL CARMEN: *Enseñanza en aulas multiculturales. Una aproximación a la perspectiva de los docentes*. Granada: Grupo Editorial Universitario, 2001.

LOVELACE, MARINA: *Educación multicultural. Lengua y cultura en la escuela plural*. Escuela española, S.A., 1995.

SÁEZ ORTEGA, PEDRO: *Educación en la escuela multicultural*. Editorial Cuadernos de educación para la acción social, 2002.

VV.AA.: *Diagnóstico a la escuela multicultural*. Cedecs. Editorial Psicopedagógica, 1997.

Sobre multiculturalismo y género:

NASH, MARY: *Multiculturalismo y género. Perspectivas interdisciplinarias*. Bellaterra: S.A. Ediciones. Serie general universitaria, 2001.

OKIN, SUSAN: *Is Multiculturalism Bad for Women?* Princeton University Press, 1999.

VALDIVIA, ANGHARAD: *Feminism, Multiculturalism and the Media: Global Diversities*. Sage Publications, 1995.

Netgrafía

<http://www3.unileon.es/dp/ado/ENRIQUE/Diversid.htm>

Esta es la página de la asignatura “Educación y diversidad sociocultural”, ofrecida por la Universidad de León. Lo más interesante de la misma es que permite hacer enlaces con muchas páginas web que se ocupan de diversos temas como la inmigración, los medios de comunicación, la sociedad gitana, la Comunidad Europea, las leyes educativas españolas o la diversidad.

<http://www.imaginaria.com.ar/00/8/cuentos.htm>

Página web de la *Revista Imaginaria. Revista quincenal de Literatura Infantil y Juvenil*. En concreto, este enlace nos lleva a un artículo de 1995 titulado “Cuentos para la convivencia”, en el que su autor, Javier Flor Rebanal, realiza un extenso repaso sobre la literatura infantil y juvenil que aborda el tema de la diferencia cultural. Así pues, puede resultar muy útil para localizar otros textos literarios a partir de los que el profesorado puede confeccionar más materiales didácticos.

<http://www.nodo50.org/ddhwmujeres/dossier/web/indice.htm>

Página titulada “Derechos humanos, mujer e inmigración. Hacia una educación intercultural en el aula”. Contiene varios capítulos, todos ellos muy apropiados para el tema que aquí nos ocupa: “1. Los derechos humanos”, “2. Los derechos humanos y las mujeres”, “3. Migraciones”, “4. Mujer e inmigración”, “5. Menores e inmigración”, “6. Actividades”. Esta última sección, además de interesantes principios sobre la metodología más apropiada para tratar el tema del multiculturalismo en el aula, ofrece varias actividades en las que se combinan las diferencias de género y de etnia; todas ellas tienen planteados los objetivos, el desarrollo didáctico y los ejercicios propiamente dichos.

<http://www.escuelalibre.org/index.htm>

Página del colectivo “Escuela Libre” en la que se puede acceder a tres espacios principales. Por un lado, la revista *Aula Abierta* que contiene artículos y material para la educación antirracista e intercultural. Por otro, información sobre una serie de proyectos realizados con fines antirracistas. Por último, un foro de reflexión y análisis sobre temas de actualidad como la inmigración.

<http://www.aulaintercultural.org>

Página del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, el Ministerio de Educación y Ciencia y la Federación de Trabajadores de la Enseñanza. Contiene una serie de enlaces que nos permiten consultar documentos oficiales, información sobre cursos, seminarios y conferencias, artículos de opinión y noticias. De especial interés son los enlaces titulados “Herramientas didácticas” y “Recursos contra el racismo”.

<http://www.incre.org/espanol.htm>

Página del INCRE (Centro Intercultural de Investigación en Educación). Contiene información sobre los proyectos realizados por dicho centro estadounidense, de modo que la página aparece en inglés y en español. Debido a que muchos de estos materiales se refieren a cuestiones de educación relacionadas con las minorías hispanohablantes en Estados Unidos, puede resultar de interés de cara a la elaboración de materiales para el alumnado procedente de diversos países de Latinoamérica. De especial interés es el enlace dedicado a los materiales educativos, en el que se puede acceder a una serie de libros infantiles similares a los que se han utilizado en esta guía.

<http://www.educastur.princast.es/recursos/diversidad/acogida/recursos.php>

Página incluida en el portal de la Consejería de Educación y Ciencia del Principado de Asturias. Contiene vínculos a recursos y materiales didácticos especialmente diseñados para alumnos/as inmigrantes y refugiados/as, organizados de acuerdo con sus edades y sus necesidades específicas. Puede resultar una página de gran utilidad por referirse de manera especial al contexto asturiano.

<http://www.educa.madrid.org/web/sai.moralzarzal/n2/receso.htm>

Entre otras cosas, en esta página aparecen materiales didácticos sobre interculturalidad y un apartado en el se que incluye un profuso listado de lecturas para chicos/as mayores de doce años.

<http://www.edualter.org>

Red de recursos en educación para la paz, el desarrollo y la interculturalidad. En ella se encuentran materiales didácticos, direcciones de personas o grupos que trabajan sobre paz, desarrollo e interculturalidad, un apartado bibliográfico y noticias de actualidad, entre otras cosas.



GOBIERNO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

CONSEJO DE LA PRESIDENCIA

Instituto Asturiano de la Mujer